

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

三號四十三段三路北山中北台銷
六七九九二九五……話電處

敬 賀

(後先分不名排)

社會主義祖國困難重重

老布公開承認

三年糧食歉收

影响所及工業生產缺乏活力

糧食不足是經濟與政治問題

【法新社莫斯科十七日電】蘇聯最高蘇維埃今日開會討論糧食問題。老布希在會中發表談話，承認蘇聯在過去三年中，糧食生產嚴重不足，這已成為經濟與政治上的重大問題。他強調，糧食短缺不僅影響民生，更威脅到國家的工業生產與政治穩定。老布希呼籲政府採取緊急措施，以解決這一危機。

美蘇本月底談判

削減歐洲核武器

兩國在西歐核武裁減至零

【合衆社華盛頓十七日電】美蘇兩國代表今日在莫斯科開始談判，討論削減歐洲核武器問題。美方代表表示，雙方已達成初步協議，將在未來幾個月內，將兩國在西歐的核武器數量裁減至零。此舉旨在減輕歐洲的核武負擔，並促進國際和平與穩定。

英經濟衰退已見底

製造業建築業好轉

【美聯社倫敦十七日電】英國政府今日公佈的數據顯示，英國經濟衰退已見底。製造業與建築業的生產指數均出現回升，顯示經濟活動正在逐漸恢復。儘管失業率仍高，但政府對經濟前景持樂觀態度，並表示將繼續採取措施以刺激經濟增長。

論社

決定香港經濟盛衰另一因素

香港經濟發展，目前進入一個關鍵時期。決定香港經濟盛衰的另一因素，在於國際形勢的變化與香港自身的政策選擇。隨著全球經濟格局的調整，香港作為國際貿易樞紐的地位日益重要。然而，外部環境的不確定性也給香港的經濟發展帶來了挑戰。香港政府應加強與國際社會的溝通與合作，以應對未來的變局。



生前是荷理活大忙人 最後一刻寂寞地死去

生前是荷理活大忙人

最後一刻寂寞地死去

奧斯卡金像獎影帝威廉·荷頓昨日在洛杉磯去世，享年六十三歲。他在生前是荷理活大忙人，主演過多部知名電影。然而，他在去世前卻感到極大的寂寞與孤獨。他的家人與朋友對他的去世表示深切哀悼，並稱他是一位偉大的演員與藝術家。

搜查倫敦炸彈地區

仍然未獲密藏炸藥

【合衆社倫敦十七日電】英國警方今日在倫敦市中心進行大規模搜查，尋找與最近發生的炸彈襲擊有關的證據。儘管警方已經搜查了多個地點，但至今仍未發現密藏的炸藥。警方表示，他們將繼續擴大搜查範圍，直到將所有涉案人員與證據繩之以法。

波共與團結工會

談判結束罷工

【美聯社華沙十七日電】波蘭的團結工會與政府之間的談判今日結束，罷工行動隨即停止。工會方面表示，他們對談判結果感到滿意，並認為這將有助於改善勞工權益。政府方面則表示，談判的順利進行顯示了雙方在解決爭端方面的誠意與決心。

衆院否決開支預算

列根初嘗失敗滋味

【美聯社華盛頓十七日電】美國眾議院今日以壓倒性多數否決了列根總統提出的開支預算案。這是列根在任以來首次面臨如此重大的政治挫折。反對者認為，該預算案將削減對社會福利與醫療保健的支出，這將對弱勢群體造成嚴重影響。列根表示，他將繼續與參議院合作，以達成最終的預算協議。



生前一時寂寞地死去

生前一時寂寞地死去

奧斯卡金像獎影帝威廉·荷頓

奧斯卡金像獎影帝威廉·荷頓昨日在洛杉磯去世，享年六十三歲。他在生前是荷理活大忙人，主演過多部知名電影。然而，他在去世前卻感到極大的寂寞與孤獨。他的家人與朋友對他的去世表示深切哀悼，並稱他是一位偉大的演員與藝術家。

列根初嘗失敗滋味

衆院否決開支預算

【美聯社華盛頓十七日電】美國眾議院今日以壓倒性多數否決了列根總統提出的開支預算案。這是列根在任以來首次面臨如此重大的政治挫折。反對者認為，該預算案將削減對社會福利與醫療保健的支出，這將對弱勢群體造成嚴重影響。列根表示，他將繼續與參議院合作，以達成最終的預算協議。

實際處理中共黨務

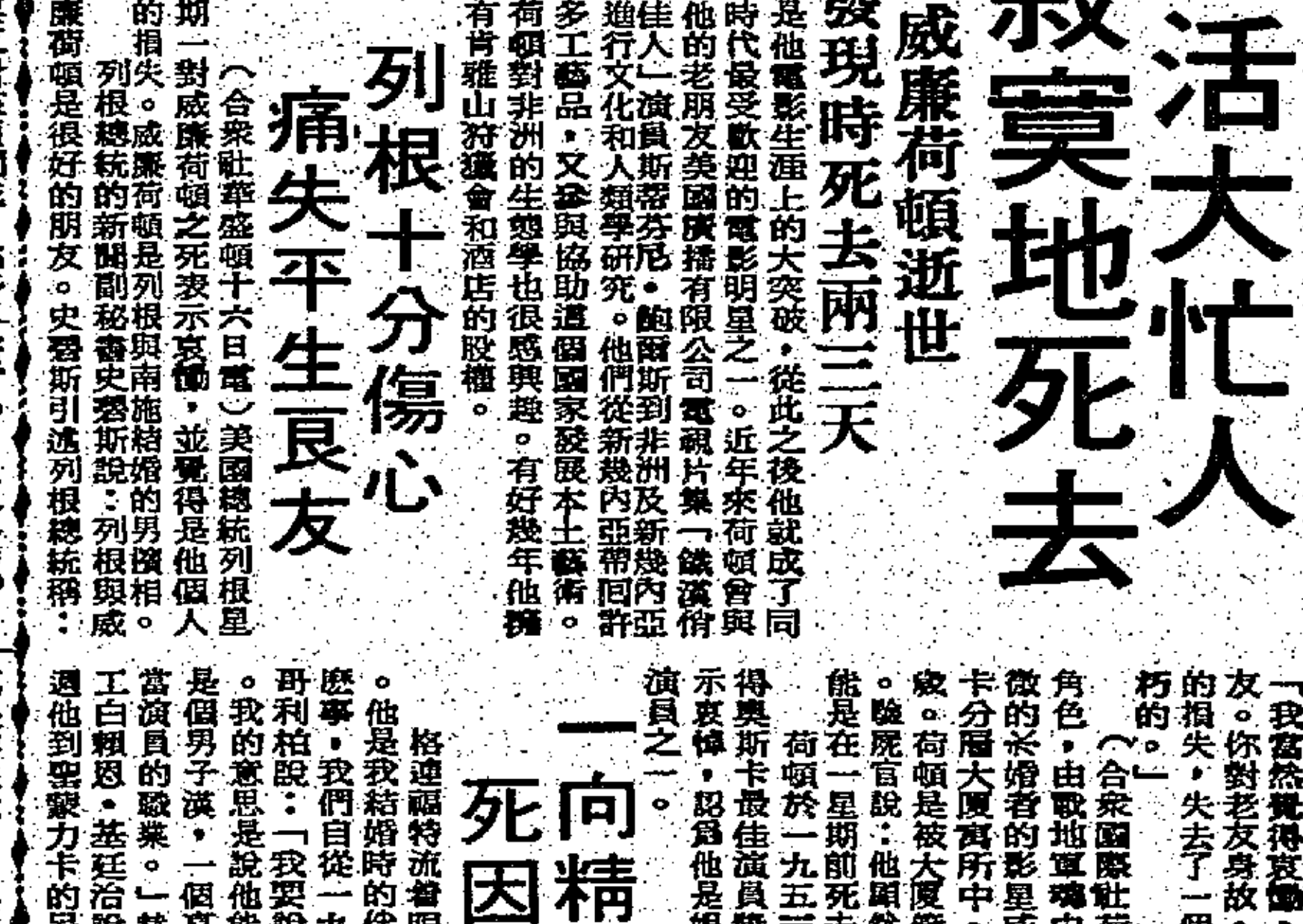
是習仲勳非胡耀邦

【美聯社北京十七日電】據悉，中國政府正在考慮如何實際處理中共黨務問題。有分析認為，習仲勳可能比胡耀邦更適合擔任這一職務。這一消息引起了國際社會的廣泛關注，因為這將對中國的政治局勢產生深遠影響。

力證吸煙有害身體

求健康長壽應戒煙

【合衆社華盛頓十七日電】美國衛生部今日發表報告，力證吸煙有害身體健康。報告指出，吸煙是導致肺癌、心臟病等疾病的的主要原因。為了追求健康與長壽，公眾應儘早戒煙。衛生部呼籲政府加強對煙草行業的監管，並為公眾提供更多的戒煙支持。



東德製成一種新藥

東德製成一種新藥

治療腦部機能受損

【合衆社柏林十七日電】東德科學家今日宣佈，他們成功製成了一種新藥，用於治療腦部機能受損。這種新藥在初步試驗中顯示出了良好的效果，能夠顯著改善患者的記憶力與認知能力。科學家表示，他們將繼續進行研究，以確定該藥的長期安全性與有效性。

大陸今日起提高

消費品煙酒加價

【美聯社北京十七日電】中國政府今日宣佈，從今日開始，將提高消費品煙酒的價格。這一舉措旨在增加財政收入，並鼓勵節約消費。政府表示，煙酒價格的調整將根據市場情況進行動態調整，以確保政策的順利實施。

倫敦金價下降

萬國銀行減息

【美聯社倫敦十七日電】倫敦金價今日出現下降，這主要是受到萬國銀行減息消息的影響。市場分析人士認為，減息將導致資金流向其他投資渠道，從而壓低金價。投資者應密切關注金價的走勢，以做出明智的投資決策。

治療腦部機能受損

恢復記憶集中精神

【合衆社柏林十七日電】東德科學家今日宣佈，他們成功製成了一種新藥，用於治療腦部機能受損。這種新藥在初步試驗中顯示出了良好的效果，能夠顯著改善患者的記憶力與認知能力。科學家表示，他們將繼續進行研究，以確定該藥的長期安全性與有效性。



東德製成一種新藥

東德製成一種新藥

治療腦部機能受損

【合衆社柏林十七日電】東德科學家今日宣佈，他們成功製成了一種新藥，用於治療腦部機能受損。這種新藥在初步試驗中顯示出了良好的效果，能夠顯著改善患者的記憶力與認知能力。科學家表示，他們將繼續進行研究，以確定該藥的長期安全性與有效性。

治療腦部機能受損

恢復記憶集中精神

【合衆社柏林十七日電】東德科學家今日宣佈，他們成功製成了一種新藥，用於治療腦部機能受損。這種新藥在初步試驗中顯示出了良好的效果，能夠顯著改善患者的記憶力與認知能力。科學家表示，他們將繼續進行研究，以確定該藥的長期安全性與有效性。

恢復記憶集中精神

治療腦部機能受損

【合衆社柏林十七日電】東德科學家今日宣佈，他們成功製成了一種新藥，用於治療腦部機能受損。這種新藥在初步試驗中顯示出了良好的效果，能夠顯著改善患者的記憶力與認知能力。科學家表示，他們將繼續進行研究，以確定該藥的長期安全性與有效性。

恢復記憶集中精神

治療腦部機能受損

【合衆社柏林十七日電】東德科學家今日宣佈，他們成功製成了一種新藥，用於治療腦部機能受損。這種新藥在初步試驗中顯示出了良好的效果，能夠顯著改善患者的記憶力與認知能力。科學家表示，他們將繼續進行研究，以確定該藥的長期安全性與有效性。

菲提出警告亞洲局勢如箭在弦

再選下屆秘書長

中共聲言堅決否決華爾海連任

指責中美阻撓

蘇軍撤出阿國

東抗越聯合政府

將面臨重重困難

（時社駐曼谷十日電）據有權威的泰國國會「變換黨團」十六日報導：宋楚生不參加柬埔寨抗議越三派組織聯合政府的「變換黨團」解決邊境爭端，雖然該黨團外越三派組織，再翻臉，但是依然堅持不參加的態度。宋楚生於十四日召開的三派特別會議「變換黨團」上，通過該黨團之「在聯合政府下承擔特別任務」。宋楚生對於參加，連該黨派之所以採取消遣的理由，是由於該派在聯合政府中不能居於優越的等次，特別對於三派「平等分組任務」具有強烈的不滿。此種平等，則如不改變，則不參加聯合政府。在第九次會議中，關於聯合政府問題，進行了協商，基本上三派達成協議，在十月九日舉行第十次會議，預定該團人員進行第三次討論。不過，作為總理候選人宋楚生主要任務，如果不改變態度，仍將決定拒絕參加，則總理人選難以決定。所有政府將被迫相當開拓。

影帝：

林蒙

女含苞「英傑生角」

比賓遜

「保羅與海滴」

角：

麗媚

「追跡」女主角：

蓮狄赫絲

「故事」教父「巨星」

馬利

紅星領銜主演！

格爾美獎金牌歌手
巴利曼尼洛
作曲、演唱：

更勝「克藍瑪」

對克藍瑪」！

雷士公司
榮譽貢獻

後天
盛大獻映

·即日開始訂座·

沒有親情
慰藉的人
看本片獲
益良多！

明珠
普慶

[illegible][illegible]

吾家有子 初長成

新龍公司簽
新色情猛片

新都 快樂 新樂 富都 寶石 大光明

一味香巢
肉陣
色情
陷阱
一樓
三鳳
銷魂
要命

秘搜

總之勢！
五樓早交

首開次
公鳳樓
一一數密
招秘教



IES
ANCES

新龍國際電影企業公司 榮譽發行

青春性感
三天尤物
珍納恩遜
嘉露史特福
余達簡姬
聯同大批新銳
肉彈領銜主演

勾蜂引
蝶·偷
食禁果

挑
嘗

品你知
等你個
心思思

兒童
不宜

青春派性愛電影

[illegible]

WILLIAMS INTERNATIONAL FILM CORPORATION

色情女製片家
麗莎·芭當妮
最沙胆責獻

the **Pretty** *DADDY*

新大華 五場 請早 九龍 油蔴地 西貢街 電話八四一九九

波姬小絲 成名作

波姬小絲

描寫一九七九年奧斯陸斯妓女生涯

「波姬小絲」因演「波姬小絲」一劇而獲得荷里活演藝界人士的讚賞，以一名擁有「人獸」

大華狂滿

今天五場早 卡尼 納蘭 畢達斯

人體奇觀

特寫鏡頭，大開眼界！
益智珍品！
胎兒如何形成，你見得多！
男女發育過程，遠回初見！
兒童不宜

THE BODY

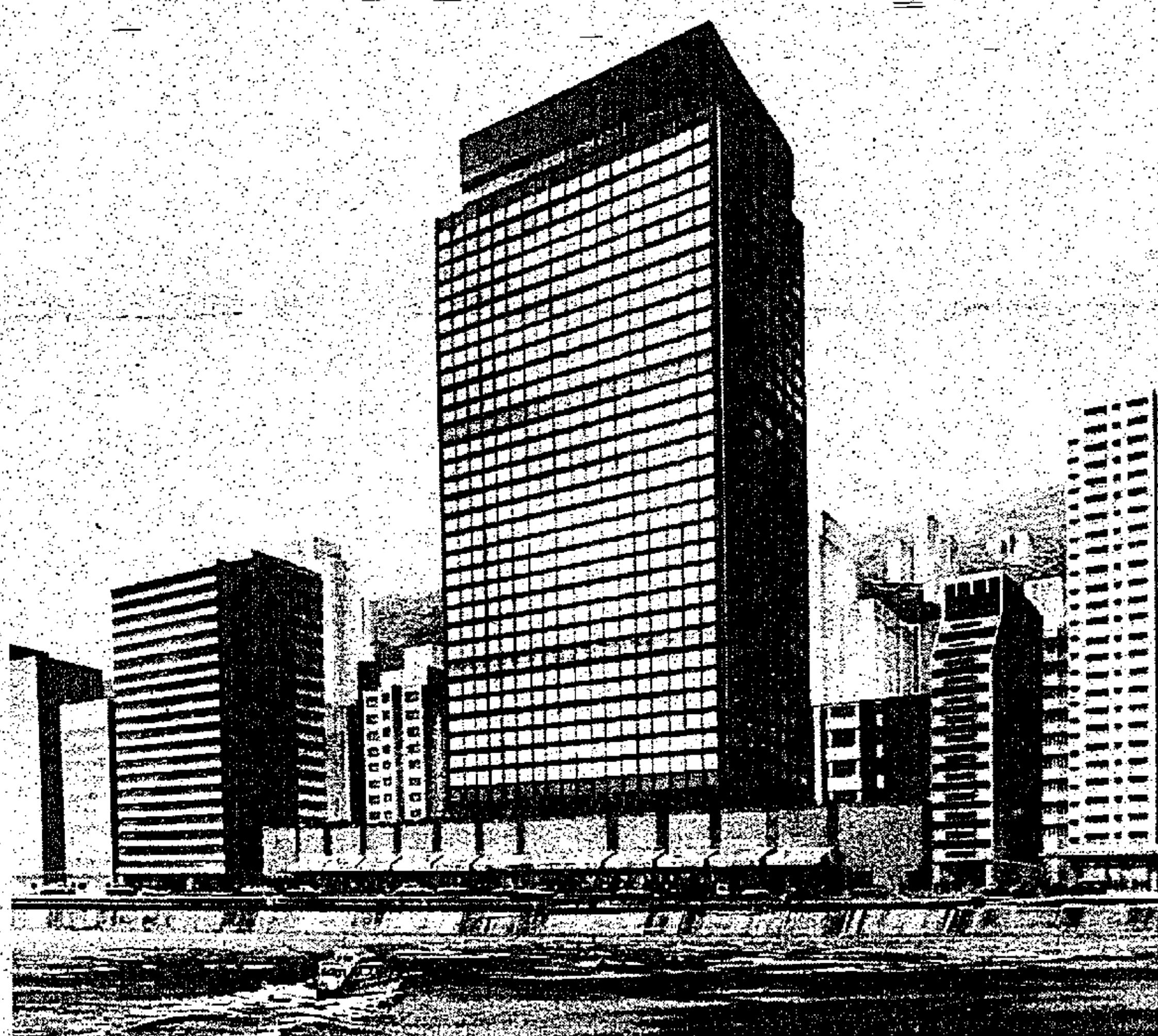
香港皇后大道中16-18號新世界大廈25樓
電話：5-264308（3線），5-214291（6線）

灣仔天樂里二至四號
金豐商業大廈
筲箕灣亞公岩村道八號
聯邦工業大廈
招租 電話：
5-259051-2



高級商業大廈..... 富港商業中心

皇后大道西155-157號



999
年期

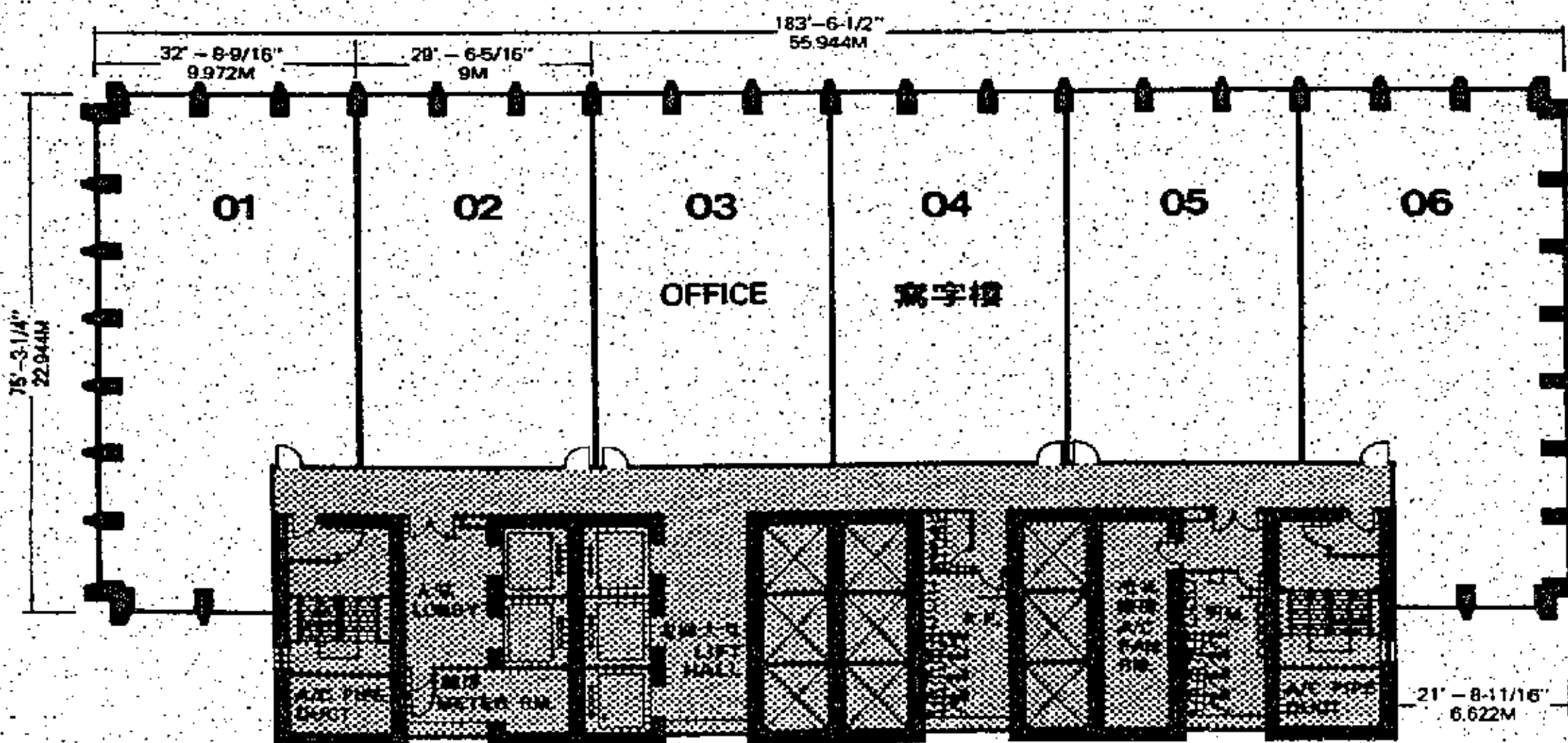


- 外牆古銅色鋁窗配銀色反光隔熱玻璃。
- 全座中央冷暖氣調節。
- 寫字樓內部全層無柱，間隔四正，全部單位面對港海，面積由1,652呎起至全層16,000餘呎任擇。
- 地下旺舖及1樓適合各類行業用途。
- 2至4樓全部闢為停車場車位充足。

付款辦法：
首期僅付半成
其後每五個月付樓價半成
餘款七成半入伙時付清

每呎售價由\$1,300起

一九八三年底建築完成



長江實業地產代理有限公司
Cheung Kong Real Estate Agency Limited



Wharf Holdings(1973) Limited

A wholly-owned subsidiary of The Hongkong & Kowloon Wharf & Godown Company, Limited.

洽購處：香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-266911 (30線) China Building, 20-22 fls, 29 Queen's Rd., C., H.K. Tel.: 5-266911 (30lines)

本港新聞

億百近資集團集隆恒
蓋上站鐵地展發

積面住商米方平萬二百供提業物八
位單屋居及宅住個千八建站城古太

【本報訊】恒隆集團將於明年七月內，在太古站附近，發展一個面積達二百萬平方呎，可供八萬八千個單位，包括八萬個住宅單位及八千個商業單位的「太古站」發展計劃。該計劃由恒隆集團與太古公司合作，預計耗資一百億元。恒隆集團主席陳永發表示，該計劃將為太古站地區帶來巨大的經濟效益，並為市民提供更多的居住和商業空間。

社署長訪問安老院
了解志願機構服務情況

【本報訊】社會福利署署長陳志強，於昨日（廿二日）訪問了位於太古站附近的「安老院」，了解該院為長者提供的服務情況。陳署長在訪問期間，與該院的負責人及長者代表進行了交流，並參觀了院內的設施。他表示，社會福利署將繼續關注長者服務，並與志願機構合作，為長者提供更好的生活質素。

郵購門票
逾百萬元

【本報訊】一九八二年香港郵政節門票，昨日（廿二日）開始發售。據悉，該項門票的總額已超過一百萬元。香港郵政節是香港一年一度的盛事，吸引了大量的市民和遊客。門票的發售情況非常火爆，顯示了市民對郵政節的濃厚興趣。

製造電器器材首屆一
加拿大電子廠

【本報訊】加拿大電子工業公司（C.W.I.L.）昨日（廿二日）宣佈，該公司將在香港設立首屆製造電器器材的工廠。該工廠的設立，將為香港製造業的發展做出貢獻，並創造就業機會。加拿大電子工業公司表示，該工廠將生產各種電子電器產品，並為客戶提供優質的服務。

香港保護兒童會
婦女輔助組

【本報訊】香港保護兒童會婦女輔助組，昨日（廿二日）舉行了一項籌款活動。該活動旨在為該組的各項服務籌集資金，以更好地為婦女和兒童提供幫助。籌款活動非常成功，吸引了大量的市民參加，並籌得了大量的善款。

銀龍酒家有限公司
開股東尋常年會通告

【本報訊】銀龍酒家有限公司昨日（廿二日）宣佈，將於明年一月舉行股東尋常年會。該年會將討論公司的經營情況、財務報告以及股東的權益。銀龍酒家有限公司表示，將為股東提供一個良好的交流平台，並聽取股東的意見。

徵聘大專畢業男生
擔任日報外勤記者

【本報訊】某大報社徵聘大專畢業男生，擔任日報外勤記者。該職位要求应聘者具有大專學歷，並對新聞工作有濃厚的興趣。有意者請將履歷表及學歷證明寄往該報社。該報社表示，將為錄取的人員提供培訓和發展機會。

城市設計條例（香港法例第三二二號）

【本報訊】香港政府昨日（廿二日）公佈了新的城市設計條例（香港法例第三二二號）。該條例旨在加強對城市設計的管理，提高城市的美觀度和宜居性。條例涵蓋了建築設計、街道設計、公園設計等多個方面。政府表示，將嚴格執行該條例，以確保城市的設計質量。

估價過高，難以負擔
旺角五街業主要求
寬限補地價繳款期

【本報訊】旺角五街業主，因不滿地價估價過高，昨日（廿二日）向地政處提出抗議。業主們表示，地價估價嚴重超標，他們難以負擔。他們要求地政處重新估價，並寬限補地價繳款期。地政處表示，將對業主們的訴求進行調查，並根據情況作出處理。

元配郭潔貞夫人之喪於昨（十）
七）日在界外殯儀館出殯

【本報訊】元配郭潔貞夫人之喪，於昨日（十月十七日）在界外殯儀館出殯。郭夫人的一生充滿了坎坷，但她始終保持着堅強的意志。她的去世，是家人和朋友們的重大損失。出殯儀式莊嚴肅穆，各界人士紛紛前往弔唁。

拍賣大和名貴歐西古舊傢俬及
古玩首飾中國古董陶器及
古油畫中國名畫地圖珍藏中外名著
酸枝鑲大理石掛屏及日本茶具
鋼琴北京地毯及各種精緻品廣告

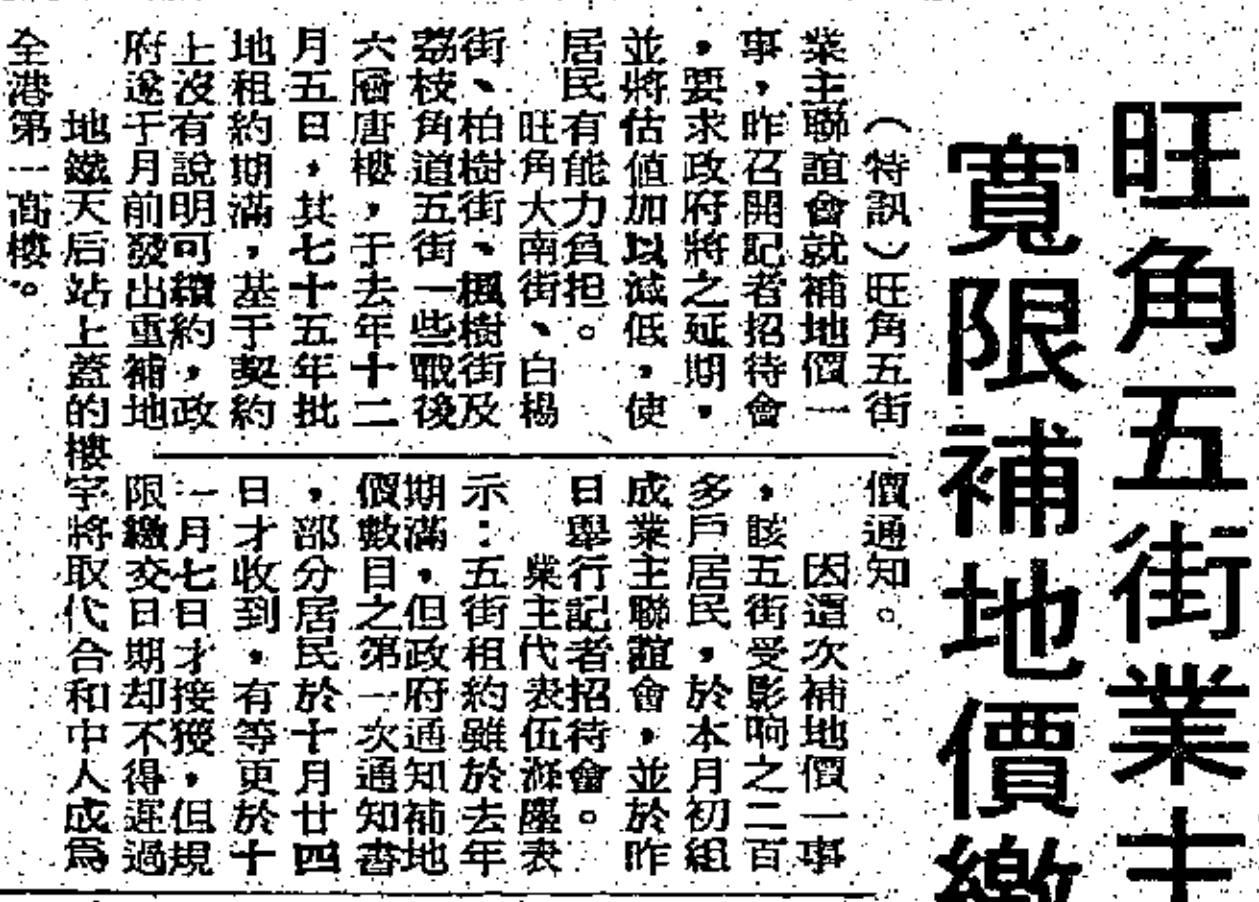
【本報訊】拍賣大和名貴歐西古舊傢俬及古玩首飾中國古董陶器及古油畫中國名畫地圖珍藏中外名著酸枝鑲大理石掛屏及日本茶具鋼琴北京地毯及各種精緻品廣告。拍賣將於下月舉行，屆時將有大量的珍貴物品上拍。拍賣所得款項將全部用於慈善事業。

香港政府公佈
漁業處公告

【本報訊】香港政府昨日（廿二日）公佈了漁業處的公告。公告內容涉及漁業資源的管理、漁民的權益保護以及漁業的發展。政府表示，將加強對漁業的管理，確保漁業的可持續發展，並保障漁民的合法權益。

官地招標承租
下列之官地將予招標承租

【本報訊】政府昨日（廿二日）公佈了官地招標承租的計劃。計劃中列出了多塊官地，將予招標承租。政府表示，將通過公開招標的方式，選擇合適的承租者，以開發和利用這些官地。



【本報訊】旺角五街業主，因不滿地價估價過高，昨日（廿二日）向地政處提出抗議。業主們表示，地價估價嚴重超標，他們難以負擔。他們要求地政處重新估價，並寬限補地價繳款期。地政處表示，將對業主們的訴求進行調查，並根據情況作出處理。

【本報訊】元配郭潔貞夫人之喪，於昨日（十月十七日）在界外殯儀館出殯。郭夫人的一生充滿了坎坷，但她始終保持着堅強的意志。她的去世，是家人和朋友們的重大損失。出殯儀式莊嚴肅穆，各界人士紛紛前往弔唁。

【本報訊】拍賣大和名貴歐西古舊傢俬及古玩首飾中國古董陶器及古油畫中國名畫地圖珍藏中外名著酸枝鑲大理石掛屏及日本茶具鋼琴北京地毯及各種精緻品廣告。拍賣將於下月舉行，屆時將有大量的珍貴物品上拍。拍賣所得款項將全部用於慈善事業。

【本報訊】香港政府昨日（廿二日）公佈了漁業處的公告。公告內容涉及漁業資源的管理、漁民的權益保護以及漁業的發展。政府表示，將加強對漁業的管理，確保漁業的可持續發展，並保障漁民的合法權益。

【本報訊】政府昨日（廿二日）公佈了官地招標承租的計劃。計劃中列出了多塊官地，將予招標承租。政府表示，將通過公開招標的方式，選擇合適的承租者，以開發和利用這些官地。

【本報訊】政府昨日（廿二日）公佈了官地招標承租的計劃。計劃中列出了多塊官地，將予招標承租。政府表示，將通過公開招標的方式，選擇合適的承租者，以開發和利用這些官地。

【本報訊】政府昨日（廿二日）公佈了官地招標承租的計劃。計劃中列出了多塊官地，將予招標承租。政府表示，將通過公開招標的方式，選擇合適的承租者，以開發和利用這些官地。

【本報訊】政府昨日（廿二日）公佈了官地招標承租的計劃。計劃中列出了多塊官地，將予招標承租。政府表示，將通過公開招標的方式，選擇合適的承租者，以開發和利用這些官地。



【本報訊】旺角五街業主，因不滿地價估價過高，昨日（廿二日）向地政處提出抗議。業主們表示，地價估價嚴重超標，他們難以負擔。他們要求地政處重新估價，並寬限補地價繳款期。地政處表示，將對業主們的訴求進行調查，並根據情況作出處理。

【本報訊】元配郭潔貞夫人之喪，於昨日（十月十七日）在界外殯儀館出殯。郭夫人的一生充滿了坎坷，但她始終保持着堅強的意志。她的去世，是家人和朋友們的重大損失。出殯儀式莊嚴肅穆，各界人士紛紛前往弔唁。

【本報訊】拍賣大和名貴歐西古舊傢俬及古玩首飾中國古董陶器及古油畫中國名畫地圖珍藏中外名著酸枝鑲大理石掛屏及日本茶具鋼琴北京地毯及各種精緻品廣告。拍賣將於下月舉行，屆時將有大量的珍貴物品上拍。拍賣所得款項將全部用於慈善事業。

【本報訊】香港政府昨日（廿二日）公佈了漁業處的公告。公告內容涉及漁業資源的管理、漁民的權益保護以及漁業的發展。政府表示，將加強對漁業的管理，確保漁業的可持續發展，並保障漁民的合法權益。

【本報訊】政府昨日（廿二日）公佈了官地招標承租的計劃。計劃中列出了多塊官地，將予招標承租。政府表示，將通過公開招標的方式，選擇合適的承租者，以開發和利用這些官地。

【本報訊】政府昨日（廿二日）公佈了官地招標承租的計劃。計劃中列出了多塊官地，將予招標承租。政府表示，將通過公開招標的方式，選擇合適的承租者，以開發和利用這些官地。

【本報訊】政府昨日（廿二日）公佈了官地招標承租的計劃。計劃中列出了多塊官地，將予招標承租。政府表示，將通過公開招標的方式，選擇合適的承租者，以開發和利用這些官地。

【本報訊】政府昨日（廿二日）公佈了官地招標承租的計劃。計劃中列出了多塊官地，將予招標承租。政府表示，將通過公開招標的方式，選擇合適的承租者，以開發和利用這些官地。

本港新聞

入息低及失業家庭 申請公援顯著減少

五年來公援個案數目一直下降

受經濟影響最近呈現上升跡象

【本報訊】社會福利署公佈的資料顯示，在過去五年來，申請公援個案數目一直下降，由一九八四年的一萬二千八百宗，減至一九八八年的八千八百宗。雖然在過去一年，申請個案數目有上升的跡象，但仍未恢復到一九八四年的水平。

社會福利署發言人表示，公援個案數目下降，主要是由於經濟好轉，失業率下降，以及政府增加對社會福利的撥款。此外，申請公援的資格亦有所改變，例如，申請人必須是香港居民，且其收入必須低於一定的水平。

發言人指出，雖然申請個案數目下降，但公援的總額卻有所增加。這主要是由於政府增加對社會福利的撥款，以及申請人申請的公援項目有所增加。

接受社會福利保障 現有廿五萬人

單身老人均已納入公援範圍

年逾七十歲領取高齡津貼

約有百分之九十九 已領取高齡津貼

【本報訊】社會福利署公佈的資料顯示，目前接受社會福利保障的人數已達二十五萬人。其中，年逾七十歲的單身老人均已納入公援範圍，並可領取高齡津貼。

發言人指出，高齡津貼的申請人數目在過去一年有所增加，這主要是由於政府增加對社會福利的撥款，以及申請人申請的公援項目有所增加。

發言人指出，雖然申請個案數目下降，但公援的總額卻有所增加。這主要是由於政府增加對社會福利的撥款，以及申請人申請的公援項目有所增加。

東頭橫頭磡 五座舊型公屋 改建獨立廁所

改建獨立廁所 五座舊型公屋

改建獨立廁所 五座舊型公屋

改建獨立廁所 五座舊型公屋

【本報訊】房屋委員會宣佈，將把東頭橫頭磡的五座舊型公屋改建為獨立廁所。這項工程預計將於明年完成。

發言人指出，這項工程是為了改善公屋的居住環境，並提高公屋的居住質量。改建後的公屋將擁有獨立的廁所，這將大大方便住戶的生活。

發言人指出，這項工程預計將於明年完成。屆時，東頭橫頭磡的五座舊型公屋將全部改建為獨立廁所。

誠聘男練習生

年16歲以上學歷不拘但需略懂閱讀 英文月薪一千二百五十元有補水員 工福利晉陞機會工作時間早八時半 至晚六時携身份證近照學校成績或 離職書於辦公時間親臨德輔道中6 號19字人事部洽。

【本報訊】某公司誠聘男練習生，年16歲以上，學歷不拘，但需略懂閱讀英文。月薪一千二百五十元，另有補水員福利。晉陞機會，工作時間早八時半至晚六時。請携身份證、近照、學校成績或離職書，於辦公時間親臨德輔道中6號19字人事部洽。

墮石傷人危機 沙龍邊

【本報訊】沙龍邊一帶，近日出現墮石傷人危機。據悉，該處山體鬆動，常有巨石墮落，對過往行人及車輛造成威脅。有關部門已採取措施，加強該處的監控，並提醒市民注意安全。

活動稱量器示範 檢查貨車超載率更佳

【本報訊】運輸署將於下月舉行一項活動，示範如何使用稱量器檢查貨車超載率。這項活動旨在提高貨車司機的超載意識，並確保道路安全。

某置業公司聘請 材料估價員

【本報訊】某置業公司現正聘請材料估價員，要求如下：
1. 年齡30-50歲，中學程度，略識英語，有售樓經驗優先。
2. 有意者請備履歷，近照函本報信箱224號。

招投超級市場 下月開標

【本報訊】下月將舉行招投超級市場公開招投，有意投標者請於上午十時至下午六時，親臨本署領取投標表格及資料。

遺失聲明

茲有本人遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。此聲明。
陳國強 啟

遺失聲明

茲有本人遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。此聲明。
陳國強 啟

香港釋囚協會主辦 華僑日報贊助

【本報訊】香港釋囚協會主辦的「華僑日報贊助」活動，旨在為社會提供有關釋囚的資訊，並促進社會對釋囚的正確認識。該活動將由華僑日報提供贊助，並邀請有關專家進行講解。

招投超級市場

【本報訊】下月將舉行招投超級市場公開招投，有意投標者請於上午十時至下午六時，親臨本署領取投標表格及資料。

遺失聲明

茲有本人遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。此聲明。
陳國強 啟

遺失聲明

茲有本人遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。此聲明。
陳國強 啟

聘外勤記者

【本報訊】本報現正聘請外勤記者，凡大專院校畢業，或同等學歷，有意從事新聞工作者者，請函寄本報，或親臨本報面談。待遇從優，有意者請速來電。

招標工程

【本報訊】本報現正招標工程，凡有意投標者，請於上午十時至下午六時，親臨本報領取投標表格及資料。

遺失聲明

茲有本人遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。此聲明。
陳國強 啟

遺失聲明

茲有本人遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。此聲明。
陳國強 啟

中華電力有限公司 通告股東啟事

【本報訊】中華電力有限公司現正通告股東，關於一九八九年股東大會的事宜。請股東於指定時間內，親臨本公司辦理登記手續。

中華電力有限公司 通告股東啟事

【本報訊】中華電力有限公司現正通告股東，關於一九八九年股東大會的事宜。請股東於指定時間內，親臨本公司辦理登記手續。

中華電力有限公司 通告股東啟事

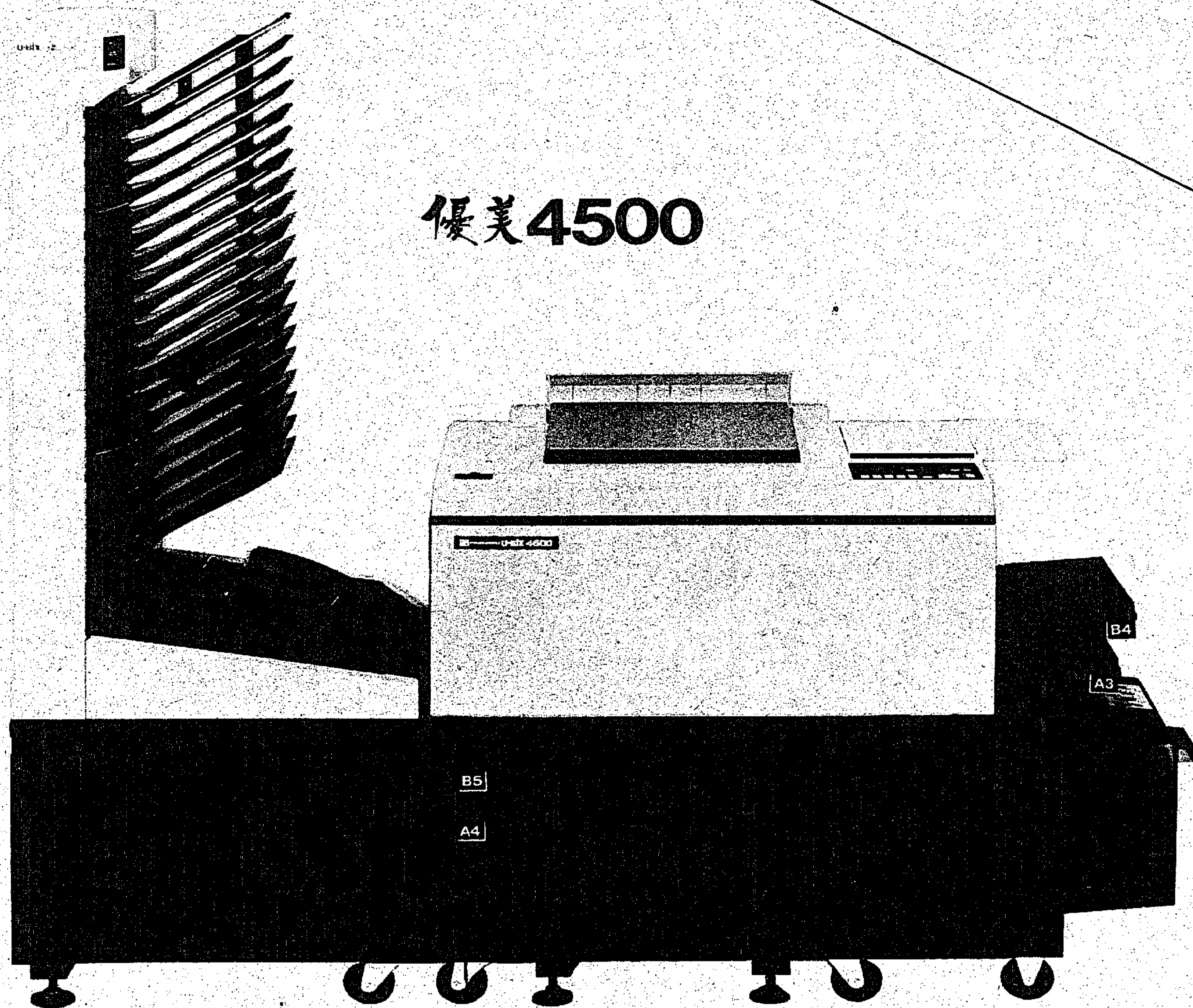
【本報訊】中華電力有限公司現正通告股東，關於一九八九年股東大會的事宜。請股東於指定時間內，親臨本公司辦理登記手續。

中華電力有限公司 通告股東啟事

【本報訊】中華電力有限公司現正通告股東，關於一九八九年股東大會的事宜。請股東於指定時間內，親臨本公司辦理登記手續。

優美邀請你 齊來揭開影印新頁

優美4500



優美4500型 今日首次在港展出，誠邀閣下撥冗參觀。
這部影印機不但是以代表優美科技的極端，更堪稱影印業的新頁。
歡迎閣下蒞臨，參觀這部優美新機及其他優美系列產品。

優美影印機 ● 科技精研 ● 著著領先

優美影印機展覽
一九八一年十一月十八日
希爾頓大酒店印度廳
場內設幸運抽獎

製造商：



小西六寫真工業株式會社
東京都新宿區西新宿一丁目二十六番二號
新宿野村ビル

香港總代理：



易樓美有限公司

英國英之德集團附屬機構
香港灣仔高士打道47-50號立興大廈十八樓
電話：5-293737

1982
中學會考試題預習專欄

中國語文 (七)

德明出版社 陳大為 提供資料

(甲)課文分析:

末明遊文選 (上)

1. 記承天寺夜遊 蘇軾

主旨：本文主要記述作者與友人夜遊承天寺，在庭中散步，月色如水的清幽，並表達了作者在被貶謫中的孤獨感，但亦能以自解自嘲的態度待之。

結構分析：本文篇幅短小，但結構嚴密，可分三個層次：

(一)「元豐六年十月十二日」……相與步於庭。

這一段文字有兩個部份，由開首「欣然起行」，是交待時間和夜遊原因——月色實在吸引人。從「念無與樂者」以下，則是交待了至承天寺夜遊的理由，和與遊人的相識。

(二)「庭下如積水空明」……遂有竹影。

這一段文字描寫月色，主要在「空明」二字，月色所以如水，水中所以映出竹影，都全因「空明」而來。反過來說，亦是為「空明」二字而寫。

(三)「何夜無月」……但少閒人如吾兩人耳。

這一段文字是作者在月色下的感懷。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

2. 滿井遊記 (節錄) 袁宏道

主旨：作者遊覽所見，着力描寫了滿井的春色，作者對春遊的深切，並遊春時的喜悅和遊春後的感懷。

結構分析：全文共有兩部份。

(一)「燕地寒」……而後遊之。

這部份寫北地初春的寒冷和風沙，使人欲出外也不能。寫出了作者被囚室內的苦悶，為下文寫滿井的春色，遊之心情作對比。

(二)「廿二日」……而後遊之。

這部份可分為兩個層次，首句點出了時、地、人和天氣情況，以「天雨初晴」一語承接上文，寫出作者對春遊的深切。

作者首先以「滿井」為題，土音微濁，一望空潭，若脫籠之鰲。一句句，一方面寫滿井春景先作一個簡要介紹，另一方面寫了作者到了郊外後的心情，是如脫籠之鰲，這心情自然是滿井春色所賦予的，是情景交融的寫法。接着這一部分的描寫，先寫水，次寫山，再寫柳與田。在這些描寫中，讀者對滿井的春景已有如在目前的感覺，但作者仍未停筆，反過來，寫一個強有力的倒寫——寫動物，寫滿井的遊人，寫鳥，寫魚，原來他們都共同享受了這春的生機，同是喜洋洋。借此，讀者對滿井春景的生意盎然，自有更深的認識。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

3. 滿井遊記 (節錄) 袁宏道

主旨：作者遊覽所見，着力描寫了滿井的春色，作者對春遊的深切，並遊春時的喜悅和遊春後的感懷。

結構分析：全文共有兩部份。

(一)「燕地寒」……而後遊之。

這部份寫北地初春的寒冷和風沙，使人欲出外也不能。寫出了作者被囚室內的苦悶，為下文寫滿井的春色，遊之心情作對比。

(二)「廿二日」……而後遊之。

這部份可分為兩個層次，首句點出了時、地、人和天氣情況，以「天雨初晴」一語承接上文，寫出作者對春遊的深切。

作者首先以「滿井」為題，土音微濁，一望空潭，若脫籠之鰲。一句句，一方面寫滿井春景先作一個簡要介紹，另一方面寫了作者到了郊外後的心情，是如脫籠之鰲，這心情自然是滿井春色所賦予的，是情景交融的寫法。接着這一部分的描寫，先寫水，次寫山，再寫柳與田。在這些描寫中，讀者對滿井的春景已有如在目前的感覺，但作者仍未停筆，反過來，寫一個強有力的倒寫——寫動物，寫滿井的遊人，寫鳥，寫魚，原來他們都共同享受了這春的生機，同是喜洋洋。借此，讀者對滿井春景的生意盎然，自有更深的認識。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

4. 滿井遊記 (節錄) 袁宏道

主旨：作者遊覽所見，着力描寫了滿井的春色，作者對春遊的深切，並遊春時的喜悅和遊春後的感懷。

結構分析：全文共有兩部份。

(一)「燕地寒」……而後遊之。

這部份寫北地初春的寒冷和風沙，使人欲出外也不能。寫出了作者被囚室內的苦悶，為下文寫滿井的春色，遊之心情作對比。

(二)「廿二日」……而後遊之。

這部份可分為兩個層次，首句點出了時、地、人和天氣情況，以「天雨初晴」一語承接上文，寫出作者對春遊的深切。

作者首先以「滿井」為題，土音微濁，一望空潭，若脫籠之鰲。一句句，一方面寫滿井春景先作一個簡要介紹，另一方面寫了作者到了郊外後的心情，是如脫籠之鰲，這心情自然是滿井春色所賦予的，是情景交融的寫法。接着這一部分的描寫，先寫水，次寫山，再寫柳與田。在這些描寫中，讀者對滿井的春景已有如在目前的感覺，但作者仍未停筆，反過來，寫一個強有力的倒寫——寫動物，寫滿井的遊人，寫鳥，寫魚，原來他們都共同享受了這春的生機，同是喜洋洋。借此，讀者對滿井春景的生意盎然，自有更深的認識。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

……但少閒人如吾兩人耳。

5. 滿井遊記 (節錄) 袁宏道

主旨：作者遊覽所見，着力描寫了滿井的春色，作者對春遊的深切，並遊春時的喜悅和遊春後的感懷。

結構分析：全文共有兩部份。

本港新聞

潮僑莊靜庵捐巨款 創建潮州綿德中學

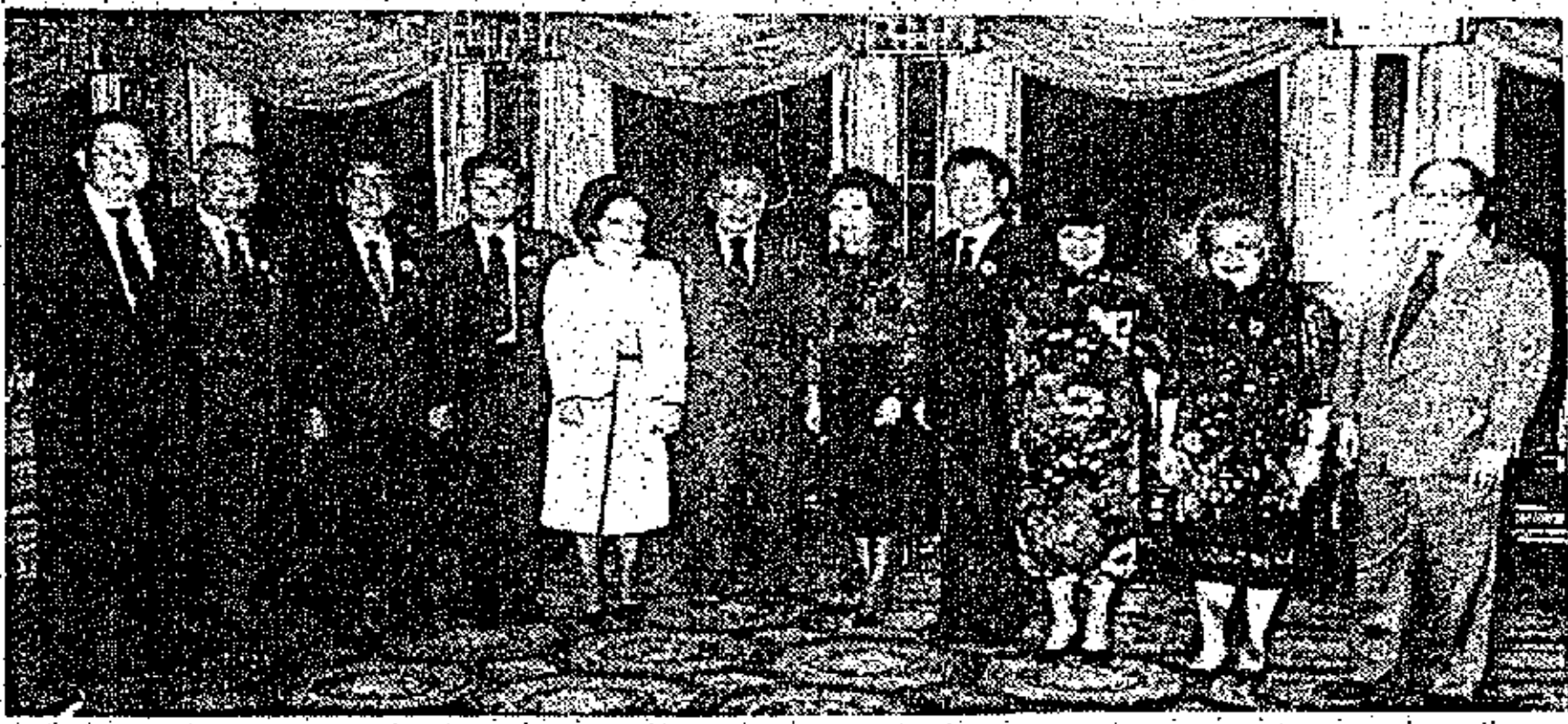
【本報訊】潮州僑領莊靜庵先生，為響應僑胞熱心教育之盛舉，特捐巨款，在潮州創建「綿德中學」。該校定於明年九月開學，首批學生約一百名。莊先生此次捐建中學，旨在為潮州子弟提供良好教育機會，並弘揚中華文化。該校將設有小學及中學部，課程包括國文、數學、科學及體育等。目前，校址已選定在潮州城內，預計明年即可動工興建。

陳啓華實儀二萬六千元 託由本報分捐慈善機構

【本報訊】陳啓華先生日前向本報捐贈實儀二萬六千元，並委託本報分捐予多個慈善機構。陳先生表示，此次捐贈旨在支持社會公益事業，並為有需要的人士提供幫助。本報已收到該筆款項，並將於近期內分別撥款予各慈善機構，以作善後之用。

保良局壬子會 冬季聯歡聚餐

【本報訊】保良局壬子會日前舉行冬季聯歡聚餐，會中氣氛熱烈，賓客如雲。當晚，各界人士齊聚一堂，共慶佳節。保良局主席在致辭時表示，該會一直致力於服務社會，並希望透過此類活動，增進會員間的感情，並為社會作出貢獻。



秋高氣爽 新界環島歡樂遊

- (1) 乘豪華遊覽車環遊新界
- (2) 觀光妙法寺金龍大寶殿
- (3) 瀏覽屏山聚星樓賞古蹟
- (4) 流浮山魚蝦蟹海鮮餐
- (5) 觀流浮山滄海桑田景象
- (6) 流水響水塘賞園林美景
- (7) 遊尖沙咀帝國中心商場
- (8) 帝國中心北京樓享晚膳

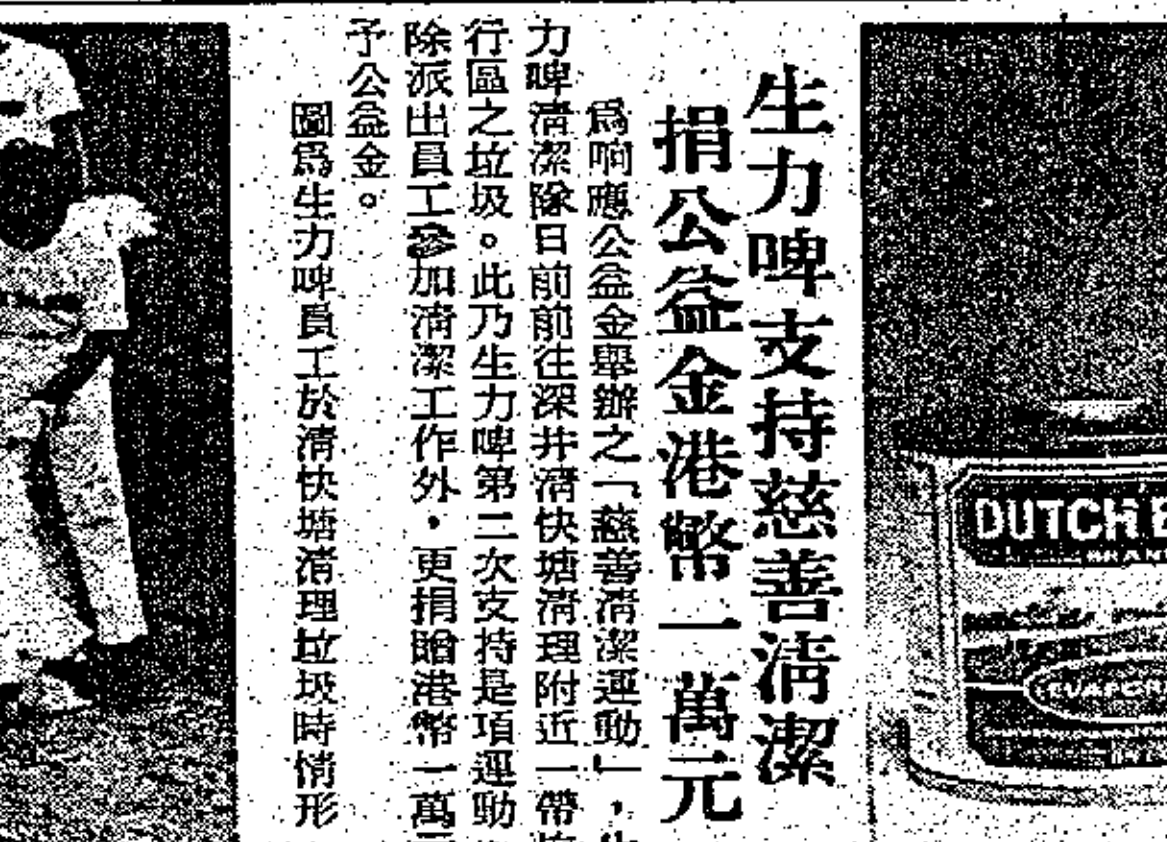
日期：十一月廿二日(星期日)
時間：上午十時至下午七時卅分
費用：每位\$148

七海旅遊有限公司
香港德輔道中中國大廈1702室
電話：5-413081(四線)



生力啤支持慈善清潔 捐公益金港幣一萬元

【本報訊】生力啤公司日前向香港公益金捐贈港幣一萬元，以支持其慈善清潔計劃。該公司表示，希望透過此項捐贈，為社會作出貢獻，並促進環保意識。公益金表示，將把此款項用於各項慈善活動，以改善社會環境。



子母牌淡奶新裝上市

【本報訊】子母牌淡奶日前推出全新包裝，以應付市場需求。新裝淡奶採用更環保之包裝設計，並保持原有之優良品質。該產品深受廣大消費者喜愛，現已全面上市。

【本報訊】香港各界日前舉行聯歡活動，慶祝佳節。當晚，各界人士齊聚一堂，共慶佳節。活動氣氛熱烈，賓客如雲。聯歡會主席在致辭時表示，希望透過此類活動，增進各界人士的感情，並為社會作出貢獻。

橫頭磡區耆老雙週開幕 耆老遊戲日樂融融

【本報訊】橫頭磡區耆老雙週日前隆重開幕，當晚氣氛歡愉。耆老們在遊戲中展現了極高的興趣和參與度。區內負責人表示，希望透過此類活動，增進耆老間的感情，並為他們提供一個良好的交流平台。

逐街逐戶掃垃圾 星期四清潔地點

【本報訊】為保持街道整潔，區內將於星期四舉行逐街逐戶掃垃圾活動。參與地點包括：金鐘道、紅磡道、紅磡道及附近地區。區內負責人呼籲居民踴躍參加，共同為社區環境作出貢獻。

戰時華人特務隊 慶祝四十週年

【本報訊】戰時華人特務隊日前舉行慶祝四十週年紀念活動。當晚，各界人士齊聚一堂，共慶佳節。特務隊負責人表示，該隊一直致力於服務社會，並希望透過此類活動，增進各界人士的感情，並為社會作出貢獻。

九期六合彩 121722336 特別號碼7

【本報訊】九期六合彩日前開彩，特別號碼為7。中獎號碼如下：121722336。頭獎獎金為港幣一億元。本報將繼續關注後續的中獎情況。

彩色華僑

本期預告：

- 封面專題 香港皮草進軍世界
- 教導兒童愛讀書 霓虹工藝新發展
- 精神病人易發狂原因何在
- 吉隆坡黑風洞與五脚牛 (食經)
- 咖啡與情慾 (星期掌聲)
- 「地獄戰」是一部有娛樂性的戰爭片
- 謝賢怕過份忙碌冷落家中妻兒
- 後起之秀——香港青年中樂團
- 黎美勤、王滿璇聯合演唱會
- 兒童週刊 豐田施力架 2.0G T



1981 香港年曆

類五十分書全 有萬羅包容內

柯式精美印刷 每冊港幣拾元

作爲你的案頭顧問

大事寫真

香港全貌 法蘭新編 交通要覽 街道指南 日用參考 居住須知 郵電便覽 商旅指南 人名辭典 醫藥一覽 學校實錄 社團總覽 工商名錄

樂善堂書法講座

徐公遂教授主講

中國文化協會 舉辦學術演講

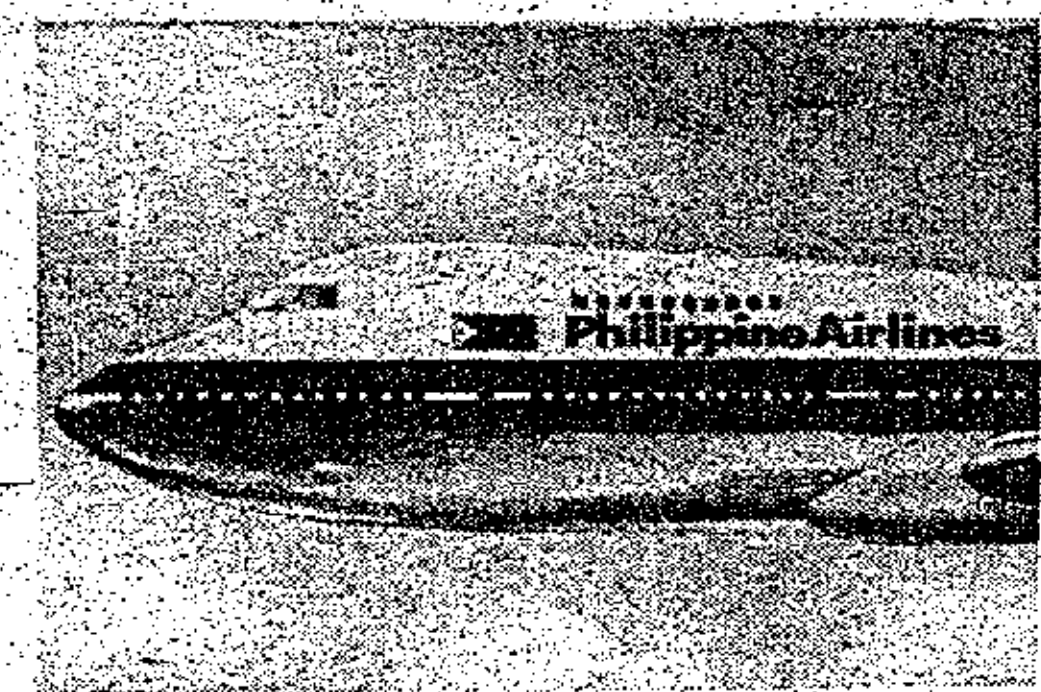
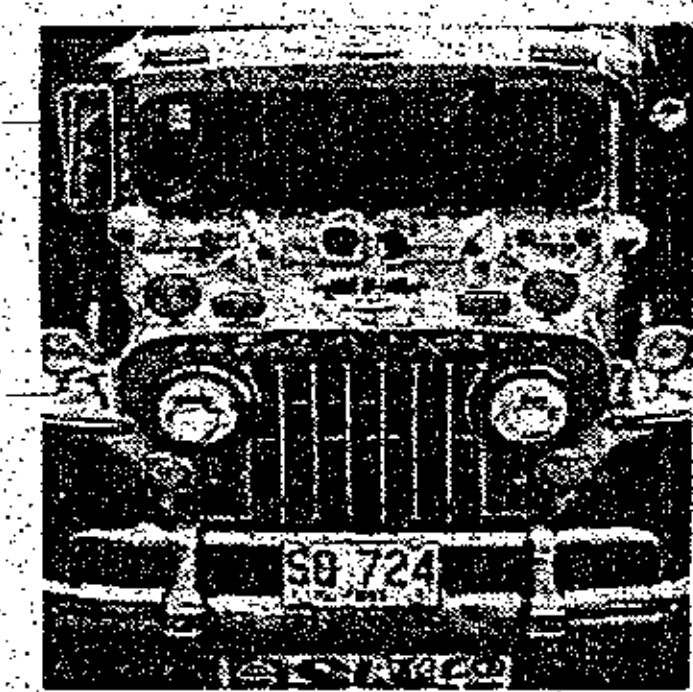
到菲律賓渡假 理由何止千百個

- 七千多個島嶼，天然勝景，目不暇給，處身其中，如入世外桃源。
- 馬尼拉夜生活多姿多采，夜總會、士高，各有迷人特色。
- 商品種類繁多，各式各樣，堪稱購物天堂；各式紀念品精巧細緻，琳瑯滿目。
- 碧瑤四季如春，美景怡人，從馬尼拉乘坐非航噴射客機，一小時便可到達，便捷無比。
- 菲律賓航空公司以豪華廣體客機來往香港和馬尼拉，班次頻密，旅遊探親同樣方便。
- 五星酒店林立，居住豪華舒適。
- 各國食品應有盡有，適合香港人口味。
- 五、六、七、八、節豪華旅遊團，一切行程節目安排妥當。



- 費用由 \$1,599 起。
- 持身份證明書 (C.I.) 及香港護照的旅客，入境亦非常方便。
- 豪華賭場是消閒好去處，祝君滿載而歸。

請致電各大旅行社或菲航查詢 3-694521, 5-227010



菲律賓航空公司 亞洲航空第一家
Philippine Airlines
Asia's first airline.

本港新聞

順聯頒發獎助學金

梁中力報告興辦第五間中學

致力推行各項社會福利事務

【本報訊】順德區義工總會，昨（廿）日接獲香港各界籌募興建「李卓人慈善獎學金」的邀請信。該會會長黃長發表示，作大協事後當積極配合舉行，俾得獎勵學業優秀、由紅十字會、經義工人李卓倫、李奇勳、余惠芬、余惠芳、余海英、羅祥坤等捐出，由紅十字會轉贈「與僑胞共創名門」及會員捐資十餘人，全港滿座，劇烈。

是日附：該會主席：胡兆傑、梁中平、胡漢庭、何享權、李婉芝、梁耀輝、何竹竿、蔡煥庭、謝振興、郭永順、胡永順、黃廣基、麥鑑基、梁國強、何健忠、岑浩光、何偉龍、張永發、黎智堅、梁紹榮、胡俊文、何式蘭、馮麗、張志、楊日恒、陳國華、陳寶珍、蔡伯超、黃貴斌、周樹培、梅楚、胡文英、吳崇然、李兆基、劉錫明、胡景平、譚育德、潘彬澤、伍卓祺、湯仁、陳子輝、陳開利、廖汝康、黎碧珊、陳志、林文恩、邱卓棠、羅嘉其、陳允升、周君令、盧若夫、彭裕隆、張國威、鄧朝剛、李錦雄、邵世、何秀珊、梁慶駒、翁愛初、鄭建生、何陽友、左應明、吳秉祥、楊福松、何家輝、謝榮均、翁鈞靈、胡錦超、胡紹超、胡德豐、馮錦雲、何智聰、周潤鴻、游淑儀、李君敏、甄美生、趙楓邦、梁潔瑩、迎逢祥祥、於粵輝聯一募專委會進行公佈。

主席胡兆傑稱：本會辦理助學，自一九六一年開始，迄今已歷卅九年，過去所交資助獎學金，總計不下廿五萬元，而不會有的。亦存在該會辦事之會員呂水，亦同望，達其成材之時。對社會作出新的貢獻。此用途，乃本會目前之期望。今年獎學金十七人，助學學生二十人，拔得首獎者梁展良份多，在今年成績優異者有三人，特別有一位寧翠玲同學，學業成績卓越，考獲加拿大名校美國，現年十八歲，四年可畢業矣。藉此一晚晚飯會，為加拿大城頒發證書，今晚同學獲得，誠屬難能可貴，特此表揚。希望今晚晚飯會，特設獎品出予以鼓勵，本人想見今後更須類似家同學如此做出成績之員予表彰。

[illegible]

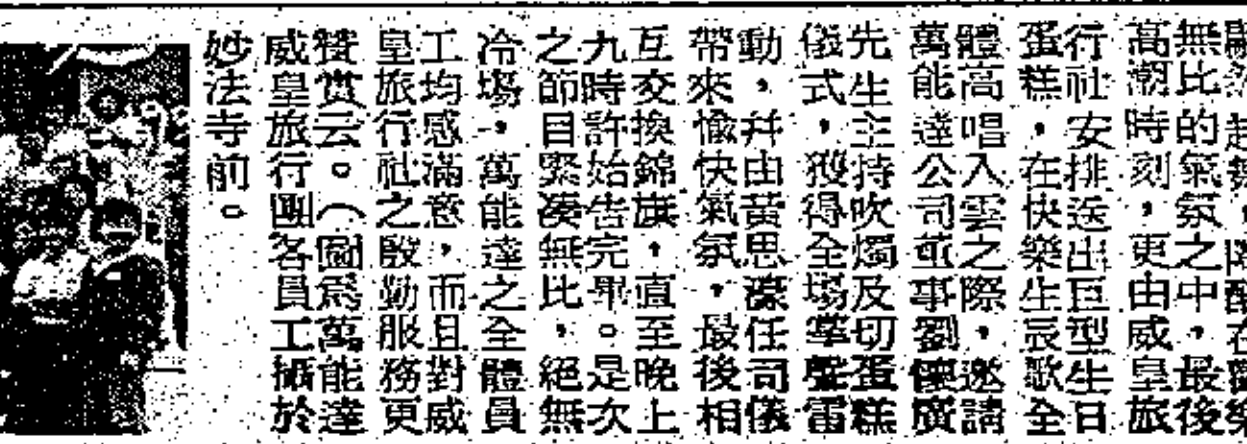
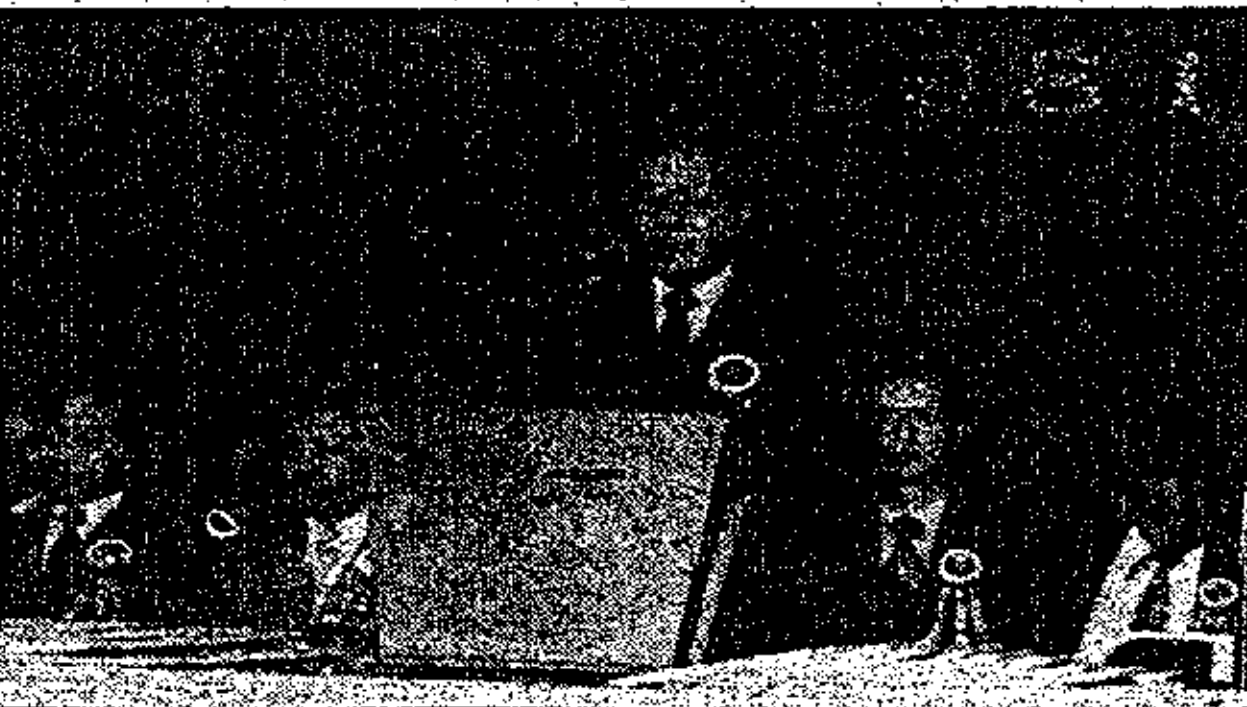
萬能達慶祝十週年紀

威實思意漆策劃備受讚

萬能漆(香港)有限公司，設立已有十年歷史，其屬下出品之「能漆」(MINOLTA)相機及鏡頭，多為歷久不壞，因而受到不少香港人所歡迎。在世界及香港的市場上，均處牢不可破之基礎。

萬能漆(香港)有限公司，設於沙田區，由該公司全體員工一力完成，故能一次一萬能漆，咸蒙各界，全由素負盛名，社社皆思漆安，當日上午十時過六日十餘人及家屬，沙田區出發，部長乘遊車，部乘旅遊車。

(香港)有限公司為慶祝

[illegible]

股市成交價目表(十一月十七日)

香港會成交：55,340,000元 遠東會成交：151,480,000元
金銀會成交：131,970,000元 九龍會成交：200,000元
四會成交總額：339,990,000元

四會成交總額：339,990,000元

恒生指數：1386.31跌56.75 滬東指數：6975.40跌290.01
金指數1194.56跌49.12 銀指數1409.97跌63.23 金銀指數1215.65跌51.24

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	滬寧 收市價	金銀 收市價
(一) 銀行及債券類						
恆生銀行	137.00	128.00	123.00	124.00	124.00	124.00
匯豐銀行	14.80	14.90	14.70	14.80	14.80	14.80
海外信託	5.85	5.60	5.40	5.50	5.45	5.40
友聯銀行	13.40	13.80	13.20	13.30	13.20	13.80
東亞銀行	70.00	70.00	68.00	70.00	68.50	68.00
華僑銀行	111.00	111.00	104.00	108.00	105.00	105.00
嘉華銀行	3.85	3.85	3.75	—	3.80	3.80
工商銀行	4.70	4.75	4.60	4.60	4.50	4.65
地下鐵路債券	—	—	—	—	—	—
九倉債券 7.75%	58.0.0%	58.0.0%	55.0.0%	68.0.0%	—	—
九倉認股權證	—	—	—	—	—	—
匯豐債券 8%	59.0.0%	59.0.0%	58.0.0%	—	53.0.0%	—
滙豐債券 9.25%	64.0.0%	64.0.0%	63.5.0%	64.0.0%	63.5.0%	—
滙豐認股權證	6.50	6.50	6.05	6.10	6.05	6.05
置地認股權80	—	—	—	—	—	—
置地認股權86	23.00	23.00	22.70	—	22.70	22.70
怡和認股權證 92	3.45	3.50	3.325	3.35	3.375	3.35
(二) 公 用 類						
九港	11.80	11.90	11.30	11.40	11.40	11.40
港燈集團	5.30	5.30	5.15	5.20	5.15	5.15
中華煤氣	26.00	26.00	25.60	—	25.60	—
電燈公司	20.70	20.70	20.00	20.10	20.00	20.00
北滙地的小輪	8.00	8.00	7.70	—	7.80	7.70
九龍巴士	12.00	12.10	12.00	12.00	12.10	—
中華巴士	20.40	21.20	20.00	20.60	20.40	20.00
(三) 工商企業類						
匯豐公司	9.10	9.10	9.10	—	9.10	—
青洲英坭	52.00	52.00	52.00	52.00	52.00	—
廣隆	7.00	7.05	6.80	6.85	6.80	6.80
和實(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
永安公司	3.70	3.75	3.70	3.70	3.70	3.70

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
和記黃埔	18.00	18.00	17.60	17.70	17.60	17.60
怡和	17.40	17.50	16.80	16.90	16.80	16.90
立興	3.70	3.70	3.60	—	—	3.60
生力啤酒	10.00	10.80	9.40	9.45	9.60	9.50
瑞興公司	—	—	—	—	—	—
先施公司	61.50	61.50	61.50	—	61.50	—
廣光實業	4.75	4.80	4.70	4.70	4.80	4.80
屈臣氏	—	—	—	—	—	—
會豐登A	7.00	7.05	6.80	6.80	6.85	6.85
信德	—	—	—	—	—	—
仁學企業	1.98	2.00	1.95	1.98	1.95	2.00
太古洋行A	11.80	11.90	11.10	11.20	11.20	11.20
亞洲保險	—	—	—	—	—	—
海化大同	—	—	—	—	—	—
莊士集團	1.28	1.30	1.25	1.28	1.27	1.29
通卡佛A	9.80	9.80	9.60	—	9.70	9.60
匯魚恤	5.00	5.00	5.00	—	—	5.00
利豐	2.80	2.80	2.80	—	2.80	—
(四) 地產建築類						
世紀城市	1.18	1.20	1.17	1.18	1.20	1.18
摩利時置業	5.10	5.10	4.80	—	—	4.80
長江實業	22.10	22.30	21.60	21.70	21.70	21.70
恒基兆業	3.25	3.30	3.20	3.25	3.225	3.20
利興發展	—	—	—	—	—	—
新嘉地產	0.85	0.88	0.84	0.85	0.85	0.84
喜嘉地產	2.25	2.275	2.15	2.225	2.25	2.225
置地公司	9.90	9.90	9.55	9.55	9.65	9.60
信和信託公司A	8.10	8.10	7.90	—	8.00	7.90
合和置業(新股)	3.80	3.80	3.80	—	3.80	3.80
新昌集團	2.60	2.65	2.55	2.575	2.575	2.65
四海地產	—	—	—	—	—	—
保華	4.35	4.375	4.25	4.30	4.30	4.30
海南	4.00	4.00	4.00	—	—	4.00
勝邦A	6.20	6.25	5.90	6.00	6.00	6.00
新鴻基地產	9.10	9.15	8.85	8.85	8.85	8.85
大發	4.15	4.175	3.80	3.85	3.85	3.85
泰盛發展	3.025	3.05	2.90	2.90	2.925	2.95
新世界	4.975	5.05	4.90	4.95	4.90	4.925
啓明建築	—	—	—	—	—	—

股 名	明市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
鷹君	2.50	2.60	2.425	2.475	2.45	2.45
大昌地產	4.20	4.25	4.075	4.10	4.10	4.12
大新公和	5.80	5.90	5.80	5.75	5.80	5.80
亞細亞	0.075	0.0775	0.0725	0.075	0.0725	0.075
建城新記	1.22	1.22	1.18	—	1.19	1.20
國際地產	1.20	1.21	1.15	1.17	1.17	1.17
太古地產	3.475	3.60	3.40	3.475	3.50	3.45
明輝發展	—	—	—	—	—	—
佳華	5.90	6.00	5.70	5.85	5.80	5.75
益大	2.95	2.95	2.75	2.80	2.775	2.80
華光地產	2.15	2.15	2.10	—	2.10	2.10
裕慎興業	0.62	0.63	0.61	0.62	0.62	0.62
太古國際	1.54	1.54	1.51	—	1.54	1.51
偏財地產 (暫停牌)	—	—	—	—	—	—
利安	2.20	2.20	2.00	—	2.00	2.075
太古地產	7.35	7.40	7.10	7.15	7.20	7.15
兆安	4.45	4.45	4.45	—	4.45	—
恒生	3.80	3.80	3.60	—	3.60	3.60
好世界投資	2.625	2.625	2.40	—	2.40	2.60
富華	—	—	—	—	—	—
協成行	2.90	2.90	2.90	—	2.90	—
萬邦投資	—	—	—	—	—	—
李隆	3.075	3.10	3.075	—	3.075	3.10
世界發展	3.00	3.00	2.85	—	2.85	—
恆生工業	1.20	1.20	1.19	—	1.20	1.19
新城市地產	1.37	1.39	1.35	1.36	1.37	1.36
信和隆業	1.15	1.15	1.11	1.13	1.13	1.12
遠東發展	2.95	2.975	2.80	2.80	2.85	2.85
統一機構	—	—	—	—	—	—
金山地產	2.65	2.65	2.65	—	2.65	—
永泰發展	7.45	7.55	7.20	7.35	7.30	7.30
華信地產	1.40	1.42	1.39	—	1.40	1.42
德榮建築	1.99	2.00	1.95	1.99	1.95	1.95
(五) 倉鳩類						
九龍倉	6.50	6.55	6.10	6.20	6.15	6.20
安全貨倉	5.80	5.80	5.80	—	5.80	5.80
中華造棉廠	2.80	2.90	2.80	—	2.80	—
(六) 酒店類						
凱聯酒店	9.40	9.55	9.05	9.20	9.15	9.10
海港企業	54.50	54.50	54.50	—	54.50	—
大酒店	47.50	48.50	47.50	48.00	48.00	48.00
美蘭華	79.00	79.00	79.00	79.00	79.00	—
百樂	5.50	5.50	5.50	—	5.50	5.50

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	收市價
遠東酒店	1.61	1.63	1.61	1.61	1.61	1.61
富泰酒店	1.53	1.60	1.46	1.48	1.49	1.49
(七) 紡織製衣類						
滙豐紗廠	—	—	—	—	—	—
新馬製衣	—	—	—	—	—	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南聯實業	3.15	3.15	3.10	3.15	3.15	3.12
長江製衣	10.30	10.30	10.30	10.30	—	—
(八) 航業類						
會德豐船A	—	—	—	—	—	—
萬邦航業	—	—	—	—	—	—
東方航空	6.90	7.30	6.90	7.20	7.10	7.00
捷達航業	2.90	2.90	2.85	2.90	2.875	2.85
北平汽渡	3.60	3.60	3.50	3.50	3.55	—
華光航業	3.40	3.45	3.25	3.30	3.275	3.275
達豐國際	—	—	—	—	—	—
(九) 投資類						
聯合企業	7.70	7.70	7.70	—	—	7.70
怡和證券	14.50	14.70	14.10	14.30	14.30	14.20
源邦美	7.20	7.20	7.20	7.20	—	—
新鴻基證券	4.05	4.10	3.975	4.025	3.975	3.975
(十) 其他						
菲立斯礦	0.1025	0.1025	0.1025	—	0.1025	—
邵氏	—	—	—	—	—	—
星島報業	7.85	7.85	7.70	—	7.85	7.70
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安集團	6.10	6.20	6.15	6.10	6.15	6.20
紅寶石	—	—	—	—	—	—
港機工程	6.00	6.00	6.00	—	6.00	—
新鴻基財務	6.25	6.30	6.25	—	6.30	6.25
茂昌眼鏡	—	—	—	—	—	—
九龍交易所上市股						
股 名	開市價	最高價	最低價	收市價		
國際實業	—	—	—	—	—	—
金新安	—	—	—	—	—	—
永達利	—	—	—	—	—	—
保金	—	—	—	—	—	—
永鴻基	—	—	—	—	—	—

世界屋脊話尼泊爾

見於歐洲。尼泊爾人對於西藏，則總稱爲「藏」或「拉雅山」(CHITAN MAN MOUNTAIN)。

ALPARY)。尼泊爾的種族是屬喀喀人，身材魁梧，有古代斯巴達人之風；他們對於人有別與異，不似歐羅巴人外特，身上必佩帶一把利斃刀，刀柄上把利斃刀的手環，現在可以看見到互刀交叉而合之鏡象，代表着尚武的精神。

生活平淡的尼泊爾人，主要以農業爲生，他們從事從事的勞動，在山坡上墾植了無數田畝，成爲富庶的山國。那裏景色，山林茂密，綠得如翡翠，茂密的山谷，被森林所掩蔽，湖邊山麓，湖面上遊着山鴨，湖面上浮着鷺鷥，好比人間樂園。

尼泊爾面積不大，只有十四萬平方里，但由於地形複雜，在同一時間內，各氣候不同，當南部平原上熱異常的時候，那山區却是雪花紛飛的冬天，與此同時，却加意滋潤和肥沃，春意盎然。

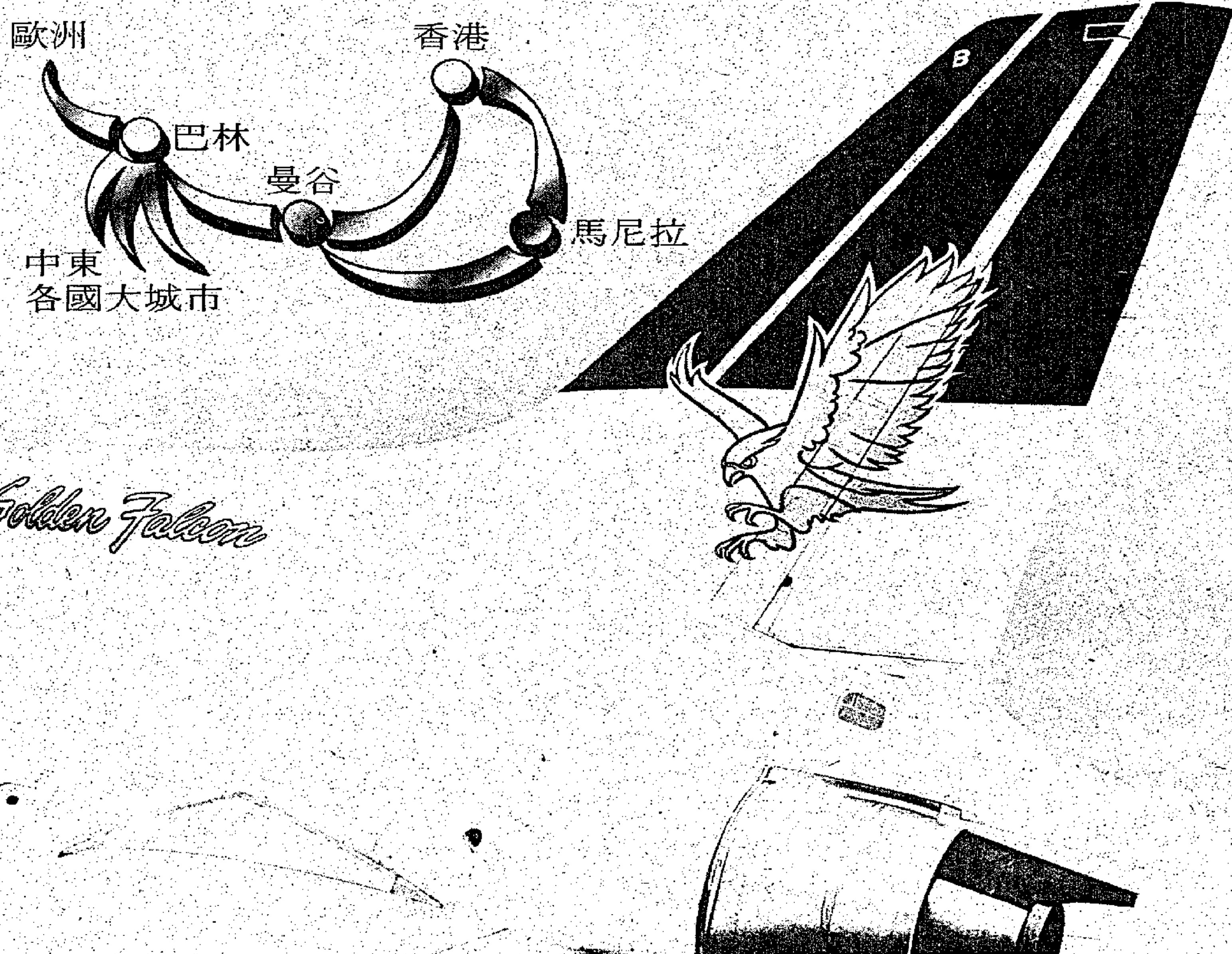
乘坐橡皮艇過尼泊爾滿意的河流。

尼泊爾地味深探秘密，雖然，百花吐蕊，故此地，旅遊者日衆，但到國內觀覽到四壁夢幻之色。

由於國內是高山，便是深山，金碧有鐵暗，如欲由南部至北部，可先往印度，再轉乘火車，因爲印度有了很多直往尼泊爾南部的鐵路。國內交通，只有飛機及汽車，尼泊爾立野生公館，是尼泊爾最大代步，公園都有舒適坐墊，可容納許多遊客，並坐着，領略沿途風景，欣賞出林景。

佛蘭德聖年誕生的尼泊爾首都，是印度佛佛的發源地。尼泊爾南部的鳥島是一個樹林繁茂，市中有廟宇，林，在家庭多中，以華薩除布納(GNATH)佛寺最古老。寺內有一面牆上，都一對對的佛臉，和一個「？」的字樣，表示佛法無盡，無窮不見的無限。寺中，看不見的國王，

選搭「金膀飛鷹」... 遨遊巴林、翔翔萬里！



逢星期三、星期五及星期六，海灣航空公司均有寬敞舒適的豪華三星廣體客機，由香港啟程往曼谷及巴林；一路上，你還可以享受本公司提供與眾不同之機艙服務：海灣航空公司每位空中侍應，盡都恭敬殷勤，款款有禮；亞拉伯民族熱誠好客之傳統，表露無遺...

在巴林，我們更可即日為你接駁班機，前往杜拜、開羅、貝魯特、塞浦魯斯、亞布達比，其他中東大城市及歐洲。詳情請洽各大旅行社或海灣航空公司。

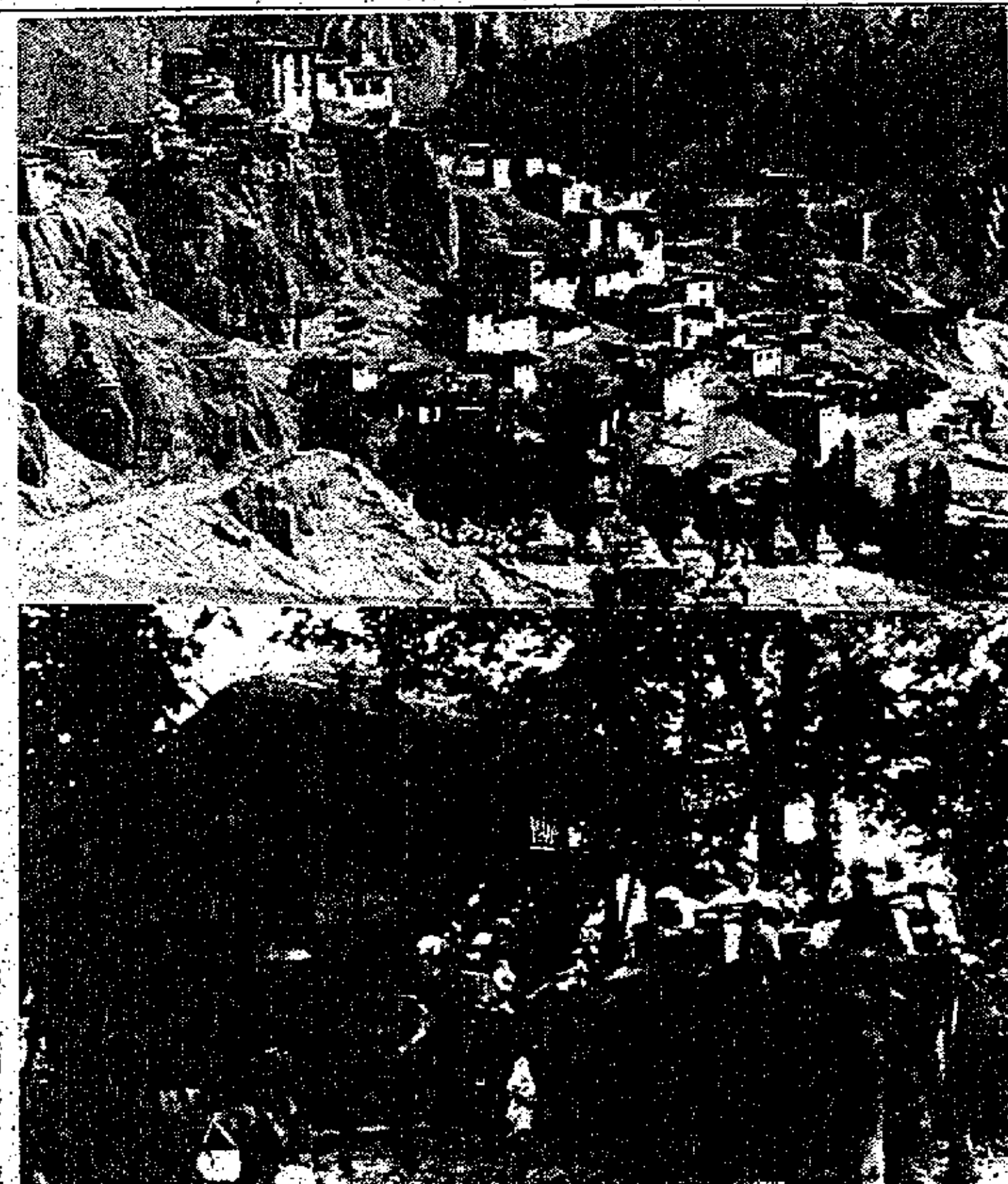


海洲航空公司香港辦事處 香港太古大廈805室 5-251125/6/7 總代理：國泰航空公司24小時訂位服務5-640123

旅遊

逢星期三出版

尼泊爾的村落之一，座落於喜馬拉雅山之山麓（上圖）。位於尼泊爾之虎峰樹頂酒店，極具原野風味，以大象代步（下圖）。



一、藍色的，全身藍色而白領的。
二、七隻絕跡已百餘年的。
三、尾的小鸚鵡，都是罕有的。

——

[illegible]

倫敦名勝簡介

倫敦是「個充滿著樹木和繁榮的都市」而現今香港是個建設中的城市，可以從前與後比較，便多得許多。以前帆船交通公司公都有飛機飛往倫敦之希路斯路或機場，從希路斯路可乘地下鐵火車或直駛巴士到倫敦市中心，而從舊城，亦可乘火車到倫敦市中心，方便至極。

遊覽區則是數之不盡。特拉法加廣場的不獅子像和聖馬丁街上的「著名非林好地方」，「著名大笨鐘」座落在國會廣場上，早已成為倫敦勝景之一。

倫敦標誌「亨利八世宮堡內的多佛塔在倫敦塔內，塔外的銅頭就在塔外邊豎立的一片草坪上，還有較遠處一座悠久的教堂；如四敏寺、聖保羅大教堂、後者是查理斯二世和戴安娜娜在大約一千九百零二年在七月二十九日舉行的金婚典禮，是皇家傳統白金禧慶典，皇室皇后住該處時，皇家旗幟就懸掛在皇后的旗杆上，當皇家出外去時，旌旗只懸掛在英國國旗上，每日上午十一時左右，看守白金禧慶的御

放，夏季還動物供坐墊。

大英博物館及國立美術館，前者以展覽品為主，李次文又說：「前者則優異品為主，而省則優美。」

十六世紀至十七世紀初年歐洲各主要文明的傑作，琳琅滿目，無不精緻，最稱讚目不暇給，包攬了世界歷史上（包括中東及東方地名）的鎮寶內藏一件段恐怖，以及英國著名的兒孫，其中以各式樣的恐怖毛毯為其中，担保有毛毯。

大笨鐘。



逢星期三出版

我在香港土生土
平日多見大廈少見
个，十足是个「城
丁」，到鄉間旅遊，
登閣過將豬當羊扮的
話。

A black and white photograph of a lioness walking in a savanna landscape. The lioness is in the foreground, walking towards the right. In the background, a white vehicle is partially visible on the left, and dense trees are in the background.

[illegible][illegible][illegible]

1964-1982

永安旅行社 主辦

——十七年歷史，信用最可靠——

日本豪華遊覽團

大減價

(A) 本州(大阪—富士山—東京)八天酬賓豪華團

原價\$3190
只收\$2990

1. 乘坐日航直飛大阪，由大阪經奈良、名古屋、富士山、日光至東京，行程最好。
2. 東京住宿市中心銀座第一天酒店，購物行街最方便，節省「的士費」及時間。
3. 乘坐子彈火車及觀看玉川加度夜總會精彩表演。

逢星期二、四、日出發

(B) 本州(大阪—富士山—東京)八天超級豪華團

原價\$3480
只收\$3280

1. 東京住宿全日本最高級之帝國大酒店(三晚)。
2. 觀賞百景歌聲及東京夜總會精彩表演，乘坐子彈火車。
3. 行程獨家包括：乘坐預報吊車及日光乘坐升降機至觀海台看富士瀑布。

逢星期六出發

(C) 鹿兒島、南北九州，南本州八天超級豪華團

原價\$3580
只收\$3380

1. 獨家採用九州最高級酒店：指宿觀光，別府杉乃井，福岡大谷。
2. 行程加遊南本州最著名之秋芳園，秋吉台、錦帶橋、廣島。
3. 暢遊瀨戶內海之宮島(日本三大勝景之一)。

節目最多姿多彩，酒店最豪華，逢星期六出發。

(D) 九州，本州八天超級豪華團

原價\$3960
只收\$3790

1. 乘坐日航直飛鹿兒島，暢遊南北九州風景名勝。
2. 福岡往東京，乘內陸航機，再遊本州之富士山、箱根、東京。
3. 鹿兒島、九州，本州一次遊完，東京格夜機返港。
4. 全程住宿最高級酒店，包括：指宿觀光，別府杉乃井，福岡大谷，東京帝國。

特價優待，保證超值享受。逢星期六出發

(E) 北海道，北本州八天超級豪華團

原價\$4280
只收\$3990

1. 獨家主辦，乘坐日航及內陸航機(札幌至東京)。
2. 行程包括北海道，函館，洞爺湖，登別溫泉，札幌，有珠火山，定山溪溫泉，三文魚宴餐，札幌等等。
3. 行程加遊北本州十和田湖，仙台及松島(日本三大勝景之一)北國風光，景色如畫。
4. 東京住宿最高級之帝國大酒店。

逢星期三出發。

各國名額有限，請速報名

香港總社：(假日照常辦公)

德輔道中50號裕昌大廈401-403室

電話：5-256243 (八線)

北角分社：

英皇道193號英皇中心地庫12號

電話：5-705352, 5-703616

尖沙咀分社：(假日照常辦公)

尖沙咀區屈臣氏先行1125室

電話：3-694447 (四線)

旺角分社：

彌敦道636號銀行中心1015室

電話：3-846484, 846557, 846555

荃灣分社：

青山道遠東銀行大廈地下

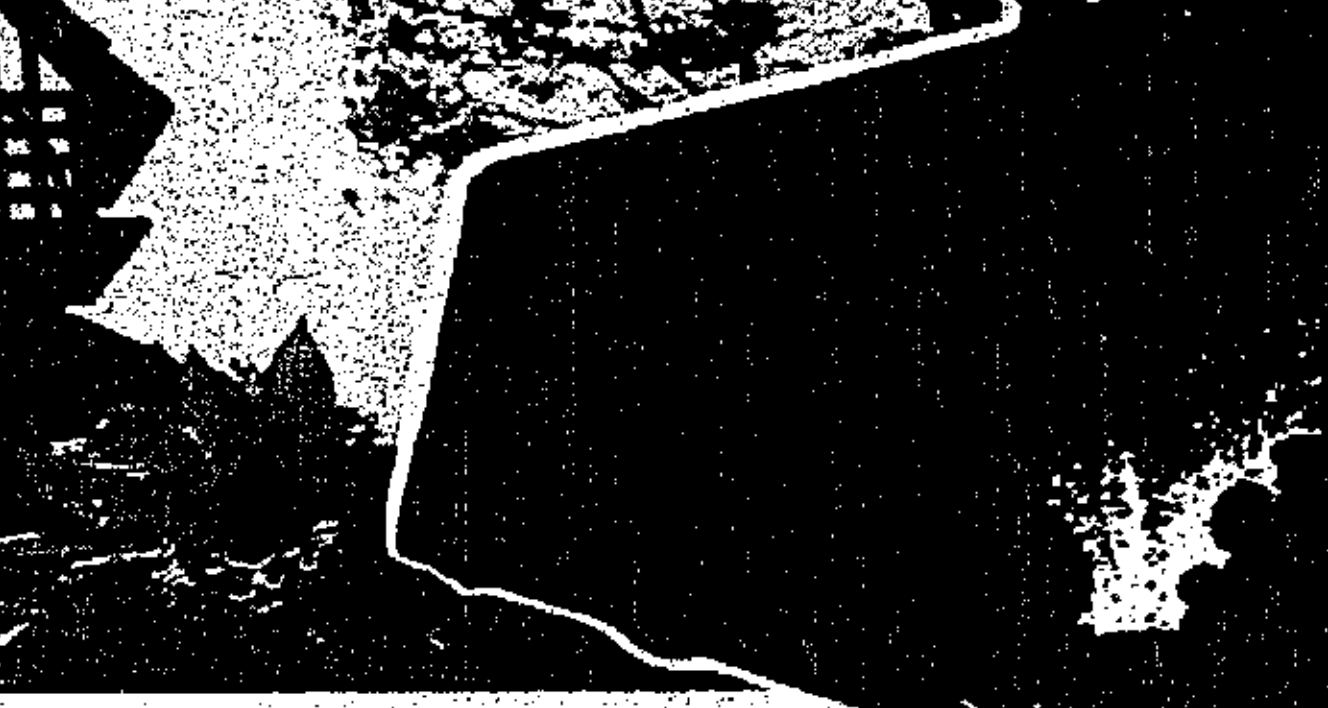
電話：0-432631, 432708

澳門分社：

新馬路大豐銀行大廈303室

電話：83901, 83905

飛往



吉隆坡的回教寺

合共 香港 耶加達 吉隆坡 科威特 倫敦 馬德拉斯 馬尼拉 棉蘭 墨爾砵 巴黎 伯斯 漢城 星加坡 雪梨 台北 東京及其它36個在馬來西亞之目的地。

馬航世界廣，金碧顯輝煌
馬來西亞航空系統

預訂機位請向各大旅行社或馬航辦事處接洽。電話：5-262281



倫敦國家博物館留倩影

[illegible]

德航與國泰聯合經營
港歐定期貨運綫啓航

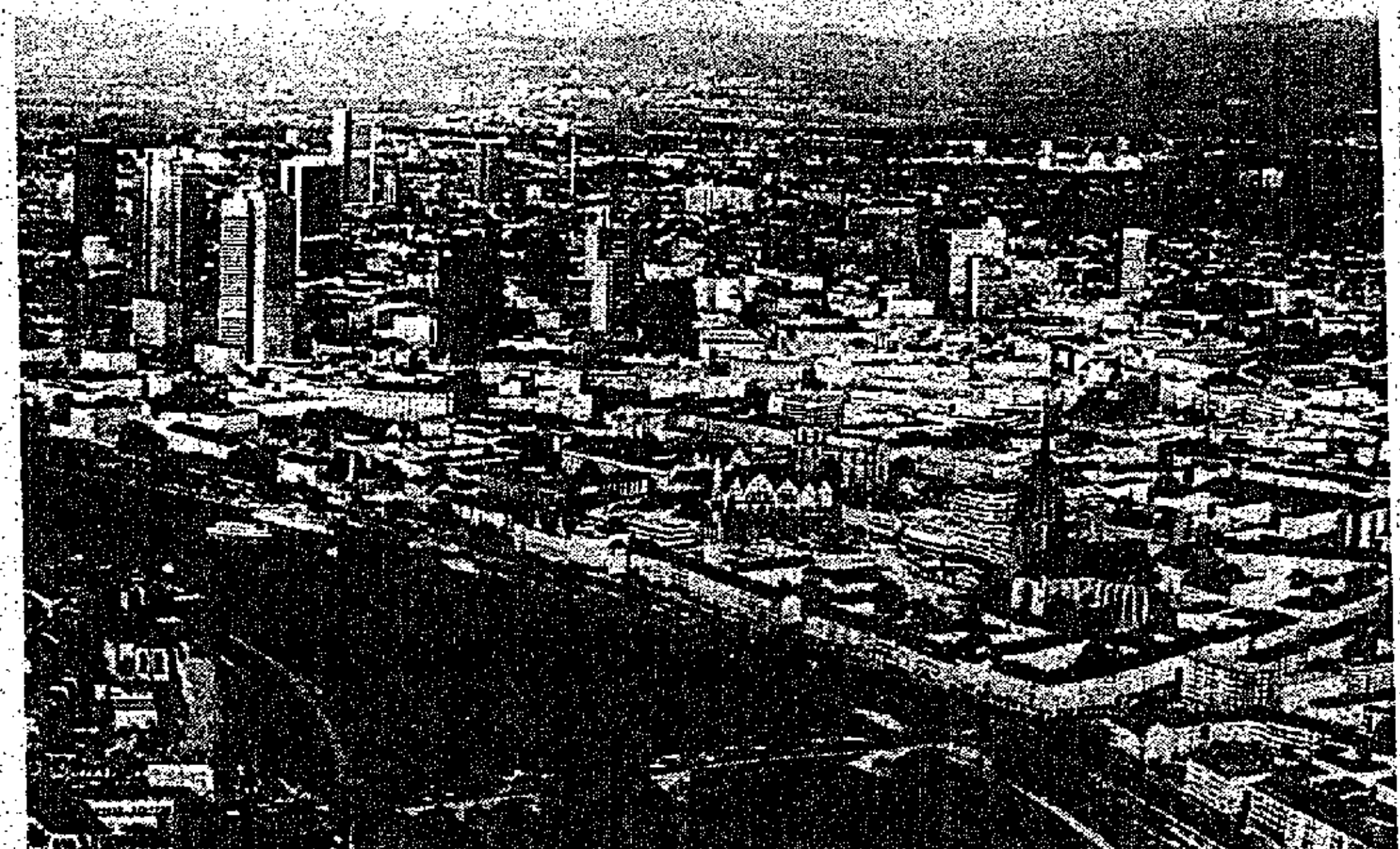
使用德航新貨機每週飛行兩班

由德國航空公司與西蘭貨運總經理司馬達亞先生簽訂「香港與歐洲間航空貨物定期班機服務」，故已提供充足貨運，故亦提供充足貨運，並加強服務，支持西蘭界加強發展。

法蘭克位於歐洲，亦是個重要的港口，同法蘭克港，亦是個重要的港口，同法蘭克港，亦是個重要的港口。

德航與歐洲紐

像很多歐洲大城市一樣，法蘭克是一個極其新的都會，以採集整個大陸的一面，也可以看到它的發展共有的面。從前所見的一幢座座摩天大廈，獨立在些古老的建築物中，產生了極強烈的對照。



參加聖誕節永安旅行團

[illegible]

持CI遊歐洲

可在港辦妥簽證

編輯生： 本人是貴報長期讀者，並將於明年到倫敦參加本地旅行團，現覽
 比時特、盧賓德、歐士及法國。
 現有下列幾個問題，欲請貴報提供，以便旅遊資料。

1、若本人到倫敦參加本地旅行團，歐洲法國最後一站，遊畢全歐
 不返回旅行團，欲偷取回國，欲不返回國而回香港，應持C1，從
 新VISSA的行情怎樣呢？欲知上列，感荷！威尼基、奧地利、西德
 及瑞典和挪威。

PASSPORT 跟團而回香港前往上列一樣的国家，新VISSA的行情

享受逍遙好風光 每星期九班
馬來西亞

乘馬航，到馬來西亞渡假天堂。葱翠山巒，清新爽朗。這裡不但有幽雅安逸的渡假小築，更有富麗堂皇的賭場，巍然聳立於山頂上。

樹影婆娑、寧靜幽美的沙灘，令你倍覺自由自在。三大文化的薈萃，交織成奇妙迷人的獨特風情。

乘馬航到馬來西亞歡渡假期，樂趣無窮，享受更高。
巨型空中巴士，寬敞舒適；安排妥善的班次，天天出發
(週五及週日每天兩班)；親善體貼的服侍，溫馨寫意。
馬航金碧輝煌的服務，令你的旅程更稱心滿意。

欲索取更多有關到馬來西亞渡假資料，
請填妥下列表格寄交：
香港遮打道太子行1306室

姓名： _____
地址： _____

阿姆斯特丹、曼谷、汶萊、暹羅、法蘭克

港金價如水就下再跌八十六元創三年新低
港金市跌破二千七百元大關
歐洲開盤每安瀉過四百美元

[illegible]

港股

[illegible]

銀行同業拆息持續趨軟
財務公司存息再減

[illegible]

輸往美歐不同

對美國輸出比去年
輸歐洲則呈全面性

【特約】今年本港
成衣及其他的織品對美
國及歐洲輸出，呈不同
的發展，對美國輸出量
增加，對歐洲輸出量最
少，顯示歐洲市場的情
況很嚴峻。

據本港織造業協會
人士表示，本港成衣
輸出數量，較去年同期
要為增加，從首十個月
便穩。進出口貿易局通
用率比去年同期差兩
點，但在今年美國經濟
尚未呈現好轉的時候
，向美出口量仍維持在
一萬五千萬元左右。

統計指出，今年首
十個月，本港向美輸
品達七億一千九百一
十萬一千五百七十一
百零九方碼。有效配額
運用率為百分之六十二
點四，較去年同期二
百分之六十八點二，增
加百分之三點七。

此外，向港轉輸歐
洲各市場受限制防
品，配額運用率是大部分
下降，只有對歐洲感性
質上，才略勝於歐洲其
他市場。各國表現仍然
差。

又據工業局統計，
本港力織造業輸美及

年十一月十七日(星期一)的港元實際匯兌率指數爲八六・二，下跌

[illegible]

七五，升四元。日元每
萬兌二五一・二，升三
・二元。

方面情況時，林氏說：
原料方面因爲兔毛熱潮
已漸過去，使兔毛的價

美元匯率最近明顯
韓台巴紗二
新訂價普
港市現貨受

【特訊】最近美元對港幣匯率已經明顯回穩，價格將降低，將來復增加來港起見，本港市紗價已同降百分之八點五。最近美元對港幣匯率已同降百分之八點五。於是南韓、台灣、已抵港的粗棉紗，表面訂單未回客，但港商開用位的粗棉紗，等於變相降低，十支上級紗每磅價三十五元，粗棉紗三十五元，廿一支上級紗每磅三十五元。

際間可以延長，由六十天延長至九十天及一百二十天。十二支上級紗報價三六五美元，十六支上級元。港幣現貨，十支及十二支仍疏，十六及廿一支

已有運到，每包以二、五零元沽出。茲悉該棧，計支十支每包二、一五〇元，十六支二、〇〇〇元，廿支每包二、〇〇〇元，卅支每包二、〇〇〇元，亦有沽三、〇〇〇元。精梳紗亦已穩定，卅二支三、八二〇元。

此狀態，由於外匯位價高，在接織業頗勢能抑止，每包減低沽二、壹〇〇元。

棉紗出口，因受美國出口稅所影響，較前略減，台灣、巴基斯坦棉紗，價格提高，而暹羅棉紗亦將加力。但月後美棉紗將依前價增加來港，港市價亦將告降，紗價復增，棉紗便有不支而落。巴基斯坦及暹羅棉紗，

此項 協會頒發 爲獎勵樹 業有最大 過主 於競爭中

<p>以來，世界經濟 烈及世界經濟 貢獻的織業商 的獎章，目的 每年，原由該 的獎章，目的</p>		<p>一九八一年十一月十七日(當地時間) 倫敦股市(金融時報指數)</p>	
<p>織毛 毛織 今年 頂配美輪 荷德西</p>		<p>早市 15.0 (505.20) 午市 3.70 (507.40) 匯豐主要貨幣匯兌(買入/賣入) 匯豐 H-K \$ 14.70 14.80 怡和 H-K \$ 16.70 16.80 和黃 H-K \$ 17.50 17.80 會豐登 H-K \$ 6.60 6.60 聯益 H-K \$ 9.50 9.60</p>	
<p>明年三月 將會 給出 織業 通商 由本 (特設)</p>		<p>紐約股市(道瓊斯工業指數) 開市指數 12,000 (847.13) 東京股市(道瓊斯指數) 收市指數 26,32 (7648.60) 倫敦金市(每盎司) 頭盤 U.S. — 12.50 (395.75) 尾盤 U.S. — 5.50 (398.75) 美元對市價格: 法蘭克 2.2502 倫敦 1.9095 東京 225.90 巴黎 5.6750 馬克 日元 法郎</p>	

品)每磅約一・二美元。大約由年初至現在，所以沒有影響。但做歐洲綫生意的廠家，因得

動約百分之五左右。
至中國運到之毛
毛較少。由於近年國內
至毛產量減少，但國外
市場銷路亦減少，價格亦
穩定下降，而最近一年
在大陸及歐陸生產的紗
毛較少，產品則未有供
應本港。但林氏希望該
亦受影響。

又談及該業今年
遇到的五、六種困難。
國表米，因為一方面
歐米產量雖經緩慢
但另一方面因為香港
品種走向劣質化及時
亦受影響。

生豬市況頗呆滯

來貨充裕，實銷力慢阻碍
市道發展，存貨相應增加，
尤以燒臘為甚，總成交量達八
千七百餘頭。

（特稿）生豬來貨保持充裕，實銷力未暢
碍市道發展，存貨相應增加，尤以燒臘為甚。
九生豬（十二）生燒臘為甚，總成交量達八千七百餘頭。

明年美國經濟會好轉，而歐洲市場方面，雖然歐洲市場過去幾個月處本港股票市場有相當

十五而至一千八百八十二人。

加深

成三減口織毛
縮再單訂後月九

英紡織業衰退

於低價，但如堅固的銷售增加，則存積實能銷售，則相信八兩年冬季歐洲市場的購買，集團屬下（特製的）入的認識。

萬世證券有限公司於最近成立，爲宏安集團屬下（特製的）

敦消息：英國國稅局報告指出，英國棉織業去年情況繼續加緊。

九個月，英國國稅局及出口品別及出口品別及出口品分之三十，紡織業所僱用的人亦減百分之

二數品
氣惡絛
化組
CD)非正
式通知各會

11.5%	較年登泉融然十賀減誠
11.5%	更進一步嚴重化，並且 寄信者應到報章問鼎。
務：\$50,000 一次。	OECD在本年度 展中指出，世界經濟 已經實質地向復甦方 進展，但這項非正預 測似乎全面修正。此
22571 心十樓	界惡寒的費足今後可能 國說，世



滙豐財務有限公司
滙豐授信財務有限公司
 香港上海滙豐銀行直屬機構

定期存款利率行情

期限	滙豐 授信財務	期限	滙豐財務及 授信財務
廿四小時 通知	14.5%	十八個月	14.5%
兩星期	16%	兩年	14%
一個月	16%	三年	12.5%
三個月	16%	四年	11.5%
六個月	15.5%	五年 ^a	11.5%
十二個月	15.5%		

註：存款幣別：滙豐存款：\$1,000 滙豐授信財務：\$50,000
 超過一年期限之存款，每年付息一次。
^a滙豐銀行各分行均代辦理

查詢電話：5-7909728・3-322571
 香港總行禮頓道77號禮頓中心十樓

美出口 減三萬三千 成三減口出
 綢緞 加深 縮再單訂

續架，今年毛
 九月，英國毛
 綢緞及衣料出
 分分別減低百
 分之三，紡織品
 業僱用的人數
 亦僅百分之二

五至至三萬一千八百人。
 公佈指出，九月份英國紡織品實生產數量
 較去年同期減低百分之三，但與去年同期比
 較，則約下降百分之三
 因此，今年三季紡
 織品實生產總數，較去
 年同期減低百分之三
 萬五千公噸，較去
 年同期減低一億零四
 萬公噸，較去年同期減
 低百分之三

成衣出口方面，特
 別指出，今年三季成衣出口較
 去年同期減少百分之二
 去年，英國紡織品較
 去年同期減少百分之二

統計指出，雖然
 去年開始，英國紡織
 與製衣業產量均較前
 年九月後有較好現象
 再度降低，因此，全年
 產量，與去年同期比較

更趨下降，並且
 警告當局應採取政策時
 ，必須考慮到失業問題

今年夏季發表的經濟
 展望中指出，世界經濟
 已經開始恢復正常，預
 期這項修正預測
 似乎合乎實際修正此一
 模型

世界景氣
 將繼續
 趨好合作發展
 預期，華盛頓
 經濟學士
 萊佛倫
 電）據倫敦

組組（CD）正
 式通知，世界
 各國，各國

[illegible][illegible]

日米市 委轉粵星島
入口米市 一家獨
提洛佐星州三號
中十四號成盤的
國大陸來者七十百九十
來佔一百八十中包月

昆邊漲加，但上週
比上週新絲苗每
每担漲銀二元，成

李絲苗 九元二及一

總來說，估計明秋
的出口增加會極
由於打倒毛絲線
的生產減少，毛織
工車比上週半的
降至五至六元，上週
格比昨午時已大幅下
也因棉紗價格下跌，

維棉紗每十元，半
頭每包六元，而輸
歐洲棉織，平均打已
降至五至六元，上週
格比昨午時已大幅下
跌

期豆市仍旺

全日共成二千三百二十六手
豆價余月份大升外，其餘

科學幻想片與恐怖片結晶新型電影

不知過去，
來知科學？
「變」家冒
形「險」之

·合演· 朗布雅麗白 星：青春女 赫廉威

<p>今天最後五場</p> <p>主 鄭 王 岳 余 秦 演 仕 青 華 霞 林</p> <p>山榜</p> <p>兒童不宜</p> <p>行發主公金品出司公紀世</p> <p>童神斧飛忍者映獻天明</p>	<p>今天最後五場</p> <p>主 鄭 王 岳 余 秦 演 仕 青 華 霞 林</p> <p>山榜</p> <p>兒童不宜</p> <p>神飛忍 明 童斧者 映天</p>	<p>今天最後五場</p> <p>主 鄭 王 岳 余 秦 演 仕 青 華 霞 林</p> <p>山榜</p> <p>兒童不宜</p> <p>神飛忍 明 童斧者 映天</p>	<p>今天最後五場</p> <p>主 鄭 王 岳 余 秦 演 仕 青 華 霞 林</p> <p>山榜</p> <p>兒童不宜</p> <p>神飛忍 明 童斧者 映天</p>	<p>今天最後五場</p> <p>主 鄭 王 岳 余 秦 演 仕 青 華 霞 林</p> <p>山榜</p> <p>兒童不宜</p> <p>神飛忍 明 童斧者 映天</p>	<p>今天最後五場</p> <p>主 鄭 王 岳 余 秦 演 仕 青 華 霞 林</p> <p>山榜</p> <p>兒童不宜</p> <p>神飛忍 明 童斧者 映天</p>	<p>今天最後五場</p> <p>主 鄭 王 岳 余 秦 演 仕 青 華 霞 林</p> <p>山榜</p> <p>兒童不宜</p> <p>神飛忍 明 童斧者 映天</p>	<p>今天最後五場</p> <p>主 鄭 王 岳 余 秦 演 仕 青 華 霞 林</p> <p>山榜</p> <p>兒童不宜</p> <p>神飛忍 明 童斧者 映天</p>	<p>今天最後五場</p> <p>主 鄭 王 岳 余 秦 演 仕 青 華 霞 林</p> <p>山榜</p> <p>兒童不宜</p> <p>神飛忍 明 童斧者 映天</p>	<p>今天最後五場</p> <p>主 鄭 王 岳 余 秦 演 仕 青 華 霞 林</p> <p>山榜</p> <p>兒童不宜</p> <p>神飛忍 明 童斧者 映天</p>
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

校際朗誦節

合作純熟節奏恰當 寶血會培靈奪錦標

小一、二年級集誦比賽過程熱烈
沙田崇真下午校粉嶺公立學校亞軍

具感染力黃子偉「橋」奪標

朗誦「橋」林德強登皇座
新界區小學賽事兩組佳績紛陳

今日賽事

蘇浙小學	男子組中一、二、三、四、五、六年級	上午九時
大埔恩主教會	女子組中一、二、三、四、五、六年級	上午十時
李潤德英文中學	男子組中一、二、三、四、五、六年級	上午十一時
李潤德英文中學	女子組中一、二、三、四、五、六年級	上午十二時
上葵涌官立小學	男子組中一、二、三、四、五、六年級	下午一時
上葵涌官立小學	女子組中一、二、三、四、五、六年級	下午二時
上葵涌官立小學	男子組中一、二、三、四、五、六年級	下午三時
上葵涌官立小學	女子組中一、二、三、四、五、六年級	下午四時

【本報訊】由沙田崇真下午校主辦，粉嶺公立學校協辦的「校際朗誦節」，於昨日下午在崇真下午校舉行。是次比賽，由沙田崇真下午校及粉嶺公立學校兩校學生參加，共有一百多名學生參加。比賽分為小學一至六年級兩組進行。經過激烈角逐，寶血會培靈學校的小一、二年級集誦隊奪得錦標。黃子偉同學在「橋」一文中，以流暢的語句和感人的情感，奪得個人錦標。此外，李潤德英文中學的小一、二年級集誦隊也表現優異，奪得亞軍。是次比賽，由沙田崇真下午校校長及粉嶺公立學校校長主持。他們在致辭時，對參賽學生的表現表示讚賞，並希望他們能繼續努力，為校爭光。



【本報訊】由沙田崇真下午校主辦，粉嶺公立學校協辦的「校際朗誦節」，於昨日下午在崇真下午校舉行。是次比賽，由沙田崇真下午校及粉嶺公立學校兩校學生參加，共有一百多名學生參加。比賽分為小學一至六年級兩組進行。經過激烈角逐，寶血會培靈學校的小一、二年級集誦隊奪得錦標。黃子偉同學在「橋」一文中，以流暢的語句和感人的情感，奪得個人錦標。此外，李潤德英文中學的小一、二年級集誦隊也表現優異，奪得亞軍。是次比賽，由沙田崇真下午校校長及粉嶺公立學校校長主持。他們在致辭時，對參賽學生的表現表示讚賞，並希望他們能繼續努力，為校爭光。

【本報訊】由沙田崇真下午校主辦，粉嶺公立學校協辦的「校際朗誦節」，於昨日下午在崇真下午校舉行。是次比賽，由沙田崇真下午校及粉嶺公立學校兩校學生參加，共有一百多名學生參加。比賽分為小學一至六年級兩組進行。經過激烈角逐，寶血會培靈學校的小一、二年級集誦隊奪得錦標。黃子偉同學在「橋」一文中，以流暢的語句和感人的情感，奪得個人錦標。此外，李潤德英文中學的小一、二年級集誦隊也表現優異，奪得亞軍。是次比賽，由沙田崇真下午校校長及粉嶺公立學校校長主持。他們在致辭時，對參賽學生的表現表示讚賞，並希望他們能繼續努力，為校爭光。



【本報訊】由沙田崇真下午校主辦，粉嶺公立學校協辦的「校際朗誦節」，於昨日下午在崇真下午校舉行。是次比賽，由沙田崇真下午校及粉嶺公立學校兩校學生參加，共有一百多名學生參加。比賽分為小學一至六年級兩組進行。經過激烈角逐，寶血會培靈學校的小一、二年級集誦隊奪得錦標。黃子偉同學在「橋」一文中，以流暢的語句和感人的情感，奪得個人錦標。此外，李潤德英文中學的小一、二年級集誦隊也表現優異，奪得亞軍。是次比賽，由沙田崇真下午校校長及粉嶺公立學校校長主持。他們在致辭時，對參賽學生的表現表示讚賞，並希望他們能繼續努力，為校爭光。

英國文化協會 THE BRITISH COUNCIL

英語課程

- 初級英語課程
- 中級英語課程
- 高級英語課程
- 會考英語課程
- 職業性英語課程
- 創稿文憑試英語課程
- 倫敦G.C.E. 英語課程
- 英語會話課程
- 普通商業英語課程 (中級及高級)

本會在九龍設有分校，九龍分校設於佐敦道及彌敦道。課程由上午九時至晚上九時。開課日期：一月七日。註冊日期：十一月廿二日 (星期日) 十一月廿九日 (星期日)。

就讀本會課程者須經入學甄別試。投考者須於入學甄別試前，攜帶五元考試費到以下地點辦理預約入學甄別手續。

香港辦事處：灣仔軒尼詩道255號 電話：5-738815 5-738966

辦公時間：星期一至五 上午九時至晚上九時 星期六 上午九時至晚上七時

九龍分處：佐敦道拔萃女校 (正門入口處) 辦公時間：星期一至、四、五下午五時半至八時

Cosmopolitan College

229 College Street, Toronto Ontario Canada.

加拿大 多倫多 哥詩姆書院

A 招收明年1、2、3月份，第11、12、13班大學預科新生
B 歡迎香港及澳門F3-F6學生申請報名，協助辦理簽證
C 畢業生可直接升讀加拿大著名大學十間
D 駐港辦事處地址：尖沙咀彌敦道33-35號友邦大廈7G室
E 諮詢電話：3-669468 3-676769
F 門牌轉運處：灣仔馬路18號中華中學 電話：72159

私校透過高中買位計劃 分享私校多年來積聚經驗資源

崇理英中校監何榮光申私校地位重

【本報訊】由沙田崇真下午校主辦，粉嶺公立學校協辦的「校際朗誦節」，於昨日下午在崇真下午校舉行。是次比賽，由沙田崇真下午校及粉嶺公立學校兩校學生參加，共有一百多名學生參加。比賽分為小學一至六年級兩組進行。經過激烈角逐，寶血會培靈學校的小一、二年級集誦隊奪得錦標。黃子偉同學在「橋」一文中，以流暢的語句和感人的情感，奪得個人錦標。此外，李潤德英文中學的小一、二年級集誦隊也表現優異，奪得亞軍。是次比賽，由沙田崇真下午校校長及粉嶺公立學校校長主持。他們在致辭時，對參賽學生的表現表示讚賞，並希望他們能繼續努力，為校爭光。

康樂家庭

教署公益少年團 展開招募新團員

鼓勵更多年青人熱心公益 使香港成為更完善的社會

【本報訊】香港公益少年團，自一九七七年十二月成立以來，已發展成為一個由各界人士及青少年組成的熱心公益團體。該團目前正展開新一輪的招募活動，以擴大其服務範圍，並為社會培養更多熱心公益的年青人。

公益少年團的宗旨，是透過各項公益活動，培養青少年的社會責任感及服務精神。該團目前正展開新一輪的招募活動，以擴大其服務範圍，並為社會培養更多熱心公益的年青人。



家庭探討

姻緣

姻緣，是每個人在追求幸福的時候，最關心的一個問題。在傳統觀念中，姻緣往往被視為一種命運的安排。然而，在現代社會，姻緣的定義已經發生了變化。它不再僅僅是命運的安排，而是更多地與個人的選擇和行動有關。

社交場合中 注意談話態度

不要隨意發笑 切勿狂言妄語

在社交場合中，談話的態度至關重要。一個人的談話態度，往往能反映出他的修養和性格。在談話時，應保持謙遜、禮貌，並注意自己的言辭。不要隨意發笑，也不要狂言妄語，以免給他人留下不良印象。

髮廊經理余玉蘭

余玉蘭，現年三十五歲，從事髮型設計工作已逾十年。她對髮型設計有著濃厚的興趣，並不斷學習新的技術，以滿足顧客的需求。在她的髮廊裡，顧客可以享受到專業、舒適的服務。



沙田今晚舉行六場賽馬

揚聲龍發贏面大 銀城羣心半冷佳選

沙田馬場今晚將舉行六場精彩的賽馬比賽。其中，揚聲龍發被認為是贏面最大的熱門馬匹。此外，銀城羣心也被視為一匹值得關注的佳選。觀眾們可以期待一場精彩的比賽。

今晚心水馬提供

今晚的賽馬比賽中，以下馬匹被認為是值得一注的：第一場，小成功；第二場，挑戰；第三場，揚聲龍發；第四場，青峰俠；第五場，龍發；第六場，大將軍。

場外仔寶

場外仔寶，是沙田馬場的一匹熱門馬匹。它在最近的比賽中表現出色，贏得了觀眾的廣泛支持。今晚的比賽中，它將再次為觀眾帶來精彩的表演。

信心新企業不弱

信心新企業，是一家在沙田馬場經營多年的賽馬投注公司。該公司憑藉其專業的投注策略和優質的服務，贏得了廣大客戶的信賴。今晚的比賽中，該公司將繼續為客戶提供專業的投注建議。

場內三寶

場內三寶，是沙田馬場的一匹熱門馬匹。它在最近的比賽中表現出色，贏得了觀眾的廣泛支持。今晚的比賽中，它將再次為觀眾帶來精彩的表演。

忠誠士

忠誠士，是沙田馬場的一匹熱門馬匹。它在最近的比賽中表現出色，贏得了觀眾的廣泛支持。今晚的比賽中，它將再次為觀眾帶來精彩的表演。

今晚騎師與練馬師機會

今晚的賽馬比賽中，騎師和練馬師將面臨許多挑戰。觀眾們可以關注騎師的表現，並根據練馬師的建議進行投注。這將是一個難得的觀賽機會。

小摩小告比較好

小摩小告，是沙田馬場的一匹熱門馬匹。它在最近的比賽中表現出色，贏得了觀眾的廣泛支持。今晚的比賽中，它將再次為觀眾帶來精彩的表演。

陳華棟心水

陳華棟，是一位著名的賽馬評論家。他在最近的比賽中發表了許多精彩的評論，贏得了觀眾的廣泛支持。今晚的比賽中，他將繼續為觀眾提供專業的評論。

場內仔Q

場內仔Q，是沙田馬場的一匹熱門馬匹。它在最近的比賽中表現出色，贏得了觀眾的廣泛支持。今晚的比賽中，它將再次為觀眾帶來精彩的表演。

方兆馬胆

方兆馬胆，是沙田馬場的一匹熱門馬匹。它在最近的比賽中表現出色，贏得了觀眾的廣泛支持。今晚的比賽中，它將再次為觀眾帶來精彩的表演。

青峰俠此大強配

青峰俠，是沙田馬場的一匹熱門馬匹。它在最近的比賽中表現出色，贏得了觀眾的廣泛支持。今晚的比賽中，它將再次為觀眾帶來精彩的表演。

炳堯特別推薦

炳堯，是一位著名的賽馬評論家。他在最近的比賽中發表了許多精彩的評論，贏得了觀眾的廣泛支持。今晚的比賽中，他將繼續為觀眾提供專業的評論。

龍發盧威應揚威

龍發盧威，是沙田馬場的一匹熱門馬匹。它在最近的比賽中表現出色，贏得了觀眾的廣泛支持。今晚的比賽中，它將再次為觀眾帶來精彩的表演。

大將軍小摩求勝

大將軍小摩，是沙田馬場的一匹熱門馬匹。它在最近的比賽中表現出色，贏得了觀眾的廣泛支持。今晚的比賽中，它將再次為觀眾帶來精彩的表演。

沙田友特別推薦

沙田友，是一位著名的賽馬評論家。他在最近的比賽中發表了許多精彩的評論，贏得了觀眾的廣泛支持。今晚的比賽中，他將繼續為觀眾提供專業的評論。

今晚心水馬提供

今晚的賽馬比賽中，以下馬匹被認為是值得一注的：第一場，小成功；第二場，挑戰；第三場，揚聲龍發；第四場，青峰俠；第五場，龍發；第六場，大將軍。

場外仔寶

場外仔寶，是沙田馬場的一匹熱門馬匹。它在最近的比賽中表現出色，贏得了觀眾的廣泛支持。今晚的比賽中，它將再次為觀眾帶來精彩的表演。

信心新企業不弱

信心新企業，是一家在沙田馬場經營多年的賽馬投注公司。該公司憑藉其專業的投注策略和優質的服務，贏得了廣大客戶的信賴。今晚的比賽中，該公司將繼續為客戶提供專業的投注建議。

場內三寶

場內三寶，是沙田馬場的一匹熱門馬匹。它在最近的比賽中表現出色，贏得了觀眾的廣泛支持。今晚的比賽中，它將再次為觀眾帶來精彩的表演。

忠誠士

忠誠士，是沙田馬場的一匹熱門馬匹。它在最近的比賽中表現出色，贏得了觀眾的廣泛支持。今晚的比賽中，它將再次為觀眾帶來精彩的表演。

今晚騎師與練馬師機會

今晚的賽馬比賽中，騎師和練馬師將面臨許多挑戰。觀眾們可以關注騎師的表現，並根據練馬師的建議進行投注。這將是一個難得的觀賽機會。

小摩小告比較好

小摩小告，是沙田馬場的一匹熱門馬匹。它在最近的比賽中表現出色，贏得了觀眾的廣泛支持。今晚的比賽中，它將再次為觀眾帶來精彩的表演。

陳華棟心水

陳華棟，是一位著名的賽馬評論家。他在最近的比賽中發表了許多精彩的評論，贏得了觀眾的廣泛支持。今晚的比賽中，他將繼續為觀眾提供專業的評論。

場內仔Q

場內仔Q，是沙田馬場的一匹熱門馬匹。它在最近的比賽中表現出色，贏得了觀眾的廣泛支持。今晚的比賽中，它將再次為觀眾帶來精彩的表演。

方兆馬胆

方兆馬胆，是沙田馬場的一匹熱門馬匹。它在最近的比賽中表現出色，贏得了觀眾的廣泛支持。今晚的比賽中，它將再次為觀眾帶來精彩的表演。

體育

昨埔頭上演高速度攻防戰 精工淘汰海蜂

史唐梅開二度麥哥利錦上添花

【本報訊】昨晚八時，在政府大球場舉行的精工對海蜂足球賽，吸引了約一萬名觀眾到場觀看。精工隊在比賽中表現出色，史唐梅開二度，麥哥利也攻入一球，最終以三比零淘汰海蜂隊。

精工隊在比賽中展現了強大的進攻實力，史唐在比賽中兩次攻入球門，麥哥利也攻入一球。海蜂隊在比賽中表現疲軟，未能對精工隊造成威脅。

精工

精工隊在比賽中展現了強大的進攻實力，史唐在比賽中兩次攻入球門，麥哥利也攻入一球。海蜂隊在比賽中表現疲軟，未能對精工隊造成威脅。

海蜂

海蜂隊在比賽中表現疲軟，未能對精工隊造成威脅。

精工教練陳輝洪賽後論戰

精工教練陳輝洪在賽後表示，球員們在比賽中表現出色，球隊的進攻實力得到了充分的體現。

上半場未能破密集 下半場「拉開攻」奏效

精工隊在上半場未能破密集，下半場「拉開攻」奏效。

精工對海蜂

精工隊在比賽中展現了強大的進攻實力，史唐在比賽中兩次攻入球門，麥哥利也攻入一球。海蜂隊在比賽中表現疲軟，未能對精工隊造成威脅。



史唐(右)力壓海蜂隊後衛射破二比〇。

世界盃歐洲區今連場大戰

世界盃歐洲區今連場大戰，英匈之戰可觀。

英匈之戰可觀

英匈之戰可觀，目前已有十三隊正式晉入世盃。

荷蘭出擊法國北愛爾蘭

荷蘭出擊法國北愛爾蘭，目前已有十三隊正式晉入世盃。

比利時、匈牙利、蘇格蘭、波蘭

比利時、匈牙利、蘇格蘭、波蘭，目前已有十三隊正式晉入世盃。

意大利、阿爾巴尼亞、巴西、智利

意大利、阿爾巴尼亞、巴西、智利，目前已有十三隊正式晉入世盃。

秘魯及洪都拉斯

秘魯及洪都拉斯，目前已有十三隊正式晉入世盃。

世界盃北美加海區外圍賽

世界盃北美加海區外圍賽，零比零和薩爾瓦多。

洪都拉斯奪出綫權

洪都拉斯奪出綫權，共獲七分領先。

英隊備戰匈牙利之際

英隊備戰匈牙利之際，布祿瓊狀態成疑。

本週足球秩序

本週足球秩序，銀牌賽上場。

四領隊因成績差

四領隊因成績差，紛紛被球會辭退。

五A盾總錦標

五A盾總錦標，周梁淑怡領獎。

紐西蘭報聘科威特

紐西蘭報聘科威特，抗議亞太球證執法。

抗議亞太球證執法

抗議亞太球證執法，紐西蘭報聘科威特。

聘匈牙利踢賀歲波

聘匈牙利踢賀歲波，中共若出綫亦邀請。

亞洲籃球埠際賽

亞洲籃球埠際賽，明春在港舉行。

下屆男子錦標賽八三年秋由港主辦

下屆男子錦標賽八三年秋由港主辦。

世界盃男子排球賽明展開

世界盃男子排球賽明展開，蘇聯屬奪標大熱門。

中古波可問鼎三甲

中古波可問鼎三甲。

聖公會小學總理會開幕

聖公會小學總理會開幕，陸運會圓滿閉幕。

陸運會圓滿閉幕

陸運會圓滿閉幕，聖公會小學總理會開幕。

聖公會小學總理會開幕

聖公會小學總理會開幕，陸運會圓滿閉幕。

聖公會小學總理會開幕

聖公會小學總理會開幕，陸運會圓滿閉幕。

陸運會圓滿閉幕

陸運會圓滿閉幕，聖公會小學總理會開幕。

聖公會小學總理會開幕

聖公會小學總理會開幕，陸運會圓滿閉幕。

陸運會圓滿閉幕

陸運會圓滿閉幕，聖公會小學總理會開幕。

聖公會小學總理會開幕

聖公會小學總理會開幕，陸運會圓滿閉幕。

陸運會圓滿閉幕

陸運會圓滿閉幕，聖公會小學總理會開幕。

聖公會小學總理會開幕

聖公會小學總理會開幕，陸運會圓滿閉幕。

陸運會圓滿閉幕

陸運會圓滿閉幕，聖公會小學總理會開幕。

華僑文化

中國美術會會員 書畫作品年展 本屆最後今天

香港中國美術會會員作品年展，自開辦以來，已屆第十屆。本屆展覽，係最後一屆，故各界人士，均踴躍參加。展覽會場，設在德輔道中，現正展出中。展覽會場，設在德輔道中，現正展出中。展覽會場，設在德輔道中，現正展出中。



潮汕畫家國畫展覽 昨起展出備受好評

潮汕畫家國畫展覽，自昨日開始展出，備受好評。展覽會場，設在德輔道中，現正展出中。展覽會場，設在德輔道中，現正展出中。展覽會場，設在德輔道中，現正展出中。



程雅南陳供生
參加泛亞演出
中國文藝
週末招待
各界參觀



香港管弦樂團
本月下旬重演
本月廿四日，香港管弦樂團，將在本月下旬重演。本月廿四日，香港管弦樂團，將在本月下旬重演。本月廿四日，香港管弦樂團，將在本月下旬重演。



佛祖釋迦牟尼
舞劇觀後感
（高永祥）



如何推廣香港之敬老揚孝
運動
（中）

香港第一台
（中）

麗的第一台
（中）

無線明珠台
（中）

無線翡翠台
（中）

惠刊本報分類廣告
請撥電話 5-462583

中華民國十七年十一月十八日

抽獎公佈日期：一九八一年十二月六

சென்னை

廣告

迎各界來稿急登，每段
卅四個一定爲一個位，
字如超過一個位，即多
增計算，長期照計，不
每日下午五時半截稿

每天八元

香港代售

利亞中心	伊利沙伯	賽西湖	慧景台	銀都
高層 高低 高層 高層 大廈	65萬 55萬 海蝕20萬 61萬 56萬 1000呎 83萬	吉屋715 百呎裝修	120萬 車位150萬	三座 面單邊 仔伙裝修 60萬 40萬

購不 樓舖 樓在 分層 全座
交吉 實即日成交 業主 免佣
 361469 337880 三合

大嶼山售 相名
 墅環境優美青山面海無公
 須裝修冠南建築有限公司
 司洽H 98802515

招 讓 出 太古城靚樓

再松D102	綠楊F583	綠楊F583	天皇后連大台	寶宮H連大台	燕窩H連大台	慈雲H連大台	綠楊H1232
再松D連大台樓上	天皇后連大台	寶宮H連大台	寶宮H連大台	燕窩H連大台	慈雲H連大台	慈雲H連大台	綠楊H1232
怡山C800	天皇后連大台	寶宮H連大台	寶宮H連大台	燕窩H連大台	慈雲H連大台	慈雲H連大台	綠楊H1232
綠山C800	天皇后連大台	寶宮H連大台	寶宮H連大台	燕窩H連大台	慈雲H連大台	慈雲H連大台	綠楊H1232
怡山C800	天皇后連大台	寶宮H連大台	寶宮H連大台	燕窩H連大台	慈雲H連大台	慈雲H連大台	綠楊H1232
怡山C800	天皇后連大台	寶宮H連大台	寶宮H連大台	燕窩H連大台	慈雲H連大台	慈雲H連大台	綠楊H1232

上環商業樓
面積約一萬呎租售均可
諸電
日四九八二七六何洽

廳房平租
大坑
唐四樓房連小廳單邊
窗人小住埋兩伙租共
母女租千四
日四九八二七六何洽

中環加威街
壹號地及閣下
樓二千二百呎
招租

一房廳平
租筭筭滿道清靜廳樓
煮食H六〇五三〇八
電訊台站
街25C座天台合天線
射站西向華富椰租千
可連頂樓22組37702
北角靜房
適夫婦孩有職可飲長
約百餘呎兼租電千

中區吉舖
新樓招租
地點適中商住皆宜歡迎參觀
芝蘭道近鴨巴甸街
電話：(02) 2316161
曹先生。

橫門招租
街三號橫門前座招租
日中午12時至晚9時
電31944708

商業閣樓
福榮街近九江街面積
呎水電全平租電話：
③8643301-1576767

屯門廠房
30呎現成製衣廠裝
水電齊即可開工租平

廠房新蒲崗
七賢街利中大廈對面
交吉 國 際
436391

住宅全層
新地
330號二樓連露台
街73號二樓全層平
租
851911拾

聖灣中心
樓二
附正東南約五百呎
一廳用30元水品也

荖灣中心
層向東南租一千三百
新婦夫婦或小家庭為
有意電●四六二六九九

旺舖招租
深
隆街26號地下渣打
行斜對面各行業有
請電九五二三八王

官塘新樓
華閣使房一間分租四
正職新婦夫婦電六四

租壹千餘三
起獨立單位
有窗闊旺角區③8800
二樓一房一廳出租有
者請電：
○1832266黎
荃灣華基工
低價向南二三呎有男
廁所平租有意者電

房廠灣荃
經除足4
合萬充0
租一萬
出面使
租積工
出便4
房貨通
區及郊
灣菜起
荃工呎有

元朗教育路
地皇單邊
元朗中心區合行各
月租\$5,000元
元通樓 旺舖出
近元朗
車場月租\$3,000元
元朗金輝大廈\$800元
元朗中心區合行各
月租\$5,000元

93號近大埔道口
王舖出租
座連閣樓千八百呎適合銀行
業千二百呎B座約九百呎



分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每日收費如下：
大字四個 每天八元
小字四個 每天八元

汽車

本報汽車廣告，歡迎各界人士刊登。每日收費如下：
大字四個 每天八元
小字四個 每天八元

尋人啟事

尋人啟事：本人於一九九一年一月八日失蹤，如有知其下落者，請與本人聯繫。電話：XXXXXX。

聘請

聘請：本人現聘請一名會計師，待遇優厚，有意者請洽。電話：XXXXXX。

誠聘

誠聘：本人現誠聘一名教師，待遇從優，有意者請洽。電話：XXXXXX。

急聘

急聘：本人現急聘一名司機，待遇優厚，有意者請洽。電話：XXXXXX。

女工

女工：本人現聘請一名女工，待遇從優，有意者請洽。電話：XXXXXX。

會計

會計：本人現聘請一名會計，待遇從優，有意者請洽。電話：XXXXXX。

女工

女工：本人現聘請一名女工，待遇從優，有意者請洽。電話：XXXXXX。

會計

會計：本人現聘請一名會計，待遇從優，有意者請洽。電話：XXXXXX。

誠聘

誠聘：本人現誠聘一名教師，待遇從優，有意者請洽。電話：XXXXXX。

誠聘

誠聘：本人現誠聘一名教師，待遇從優，有意者請洽。電話：XXXXXX。

會計

會計：本人現聘請一名會計，待遇從優，有意者請洽。電話：XXXXXX。

女工

女工：本人現聘請一名女工，待遇從優，有意者請洽。電話：XXXXXX。

徵求

徵求：本人現徵求一名司機，待遇優厚，有意者請洽。電話：XXXXXX。

誠聘

誠聘：本人現誠聘一名教師，待遇從優，有意者請洽。電話：XXXXXX。

會計

會計：本人現聘請一名會計，待遇從優，有意者請洽。電話：XXXXXX。

遺失

遺失：本人不慎遺失錢包一個，內有現金及證件，拾獲者請送還本人，必有重酬。電話：XXXXXX。

徵求

徵求：本人現徵求一名司機，待遇優厚，有意者請洽。電話：XXXXXX。

誠聘

誠聘：本人現誠聘一名教師，待遇從優，有意者請洽。電話：XXXXXX。

學
用得勝車
合併路試
九龍各區
3-758804

選擇旅遊



江南高級豪華團

(上海·杭州·蘇州·無錫·南京)

- 來回雙程飛機，直航上海，回程可自由停留
- 住宿豪華高級賓館，舒適豪華
- 品嚐江南名菜，蘇州點心點心

日期：10月24, 15, 16, 17, 14, 21, 28 日
12月5, 12, 19, 26 日

◆逢星期六出發◆ 九天 **\$3190**
江南北南十五天高級團 \$4990

- 來回飛機，十五天暢遊六大名城。
- 住宿外賓賓館，膳食精心挑選。

日期：10月24日 11月14, 28日 12月12, 26日

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-210341-3

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括：(九龍)鹿兒島、櫻島活火山、長崎島、指宿、青島、宮崎自然動物園、別府地獄溫泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長崎、福岡(・本州)東京、豐島園樂園(・日本迪士尼樂園之稱)、購物中心銀座。全程一流大酒店、鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城大酒店。真正獨立成團，專人領隊。

逢星期三出發，九州八天\$3290
逢星期六出發，九州九天\$3690

東南亞各地旅行團每月定期出發

日本九州鹿兒島八天豪華團
(逢星期日出發) \$ 3388

日本九州本州東京大阪七天豪華團
(逢星期六出發) \$ 3288

九州本州十天豪華團 \$ 4380

香港中區環球商場三樓 303室電話：⑤216131-3

全泰國

曼谷七天 \$1490 起 清邁八天 \$1990
 全港獨有：①長勝灘 ②仙猴山 ③伊甸樂園
 ④泰國迪士尼樂園
 酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓
 新址開幕送銀行現金禮券 \$100 元
 ③晚白蠟推、六次夜總會、節目全港最多。
 曼谷包機 MANHATTAN，芭堤雅住有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL。
 豪華包機，早機去，晚機返。逢星期二、三、四、六、日出發

旺角分社：彌敦道 638 號銀行中心 1015 室 電話 3 846484 846555 846555
 筆山分社：青山道東東銀行大廈地下 電話 0-432631 432708 431406
 觀龍分社：馬橋路大豐銀行大廈 203 室 電話 838901 83105 77701

由1972年開始，本社之星馬泰旅行團已譽滿全港，參加人數超過萬人。走過星馬泰三十餘名城，包括曼谷、峇株裡、布吉島、曼谷、安汶、檳城、曼谷、怡保、吉隆坡、靈頂高原、新加坡、聖淘沙島、名勝、新加坡及曼谷永安分社直營，保證參加者個個滿意而歸。

A組：星馬泰十二天豪華團	\$ 3380	% % % % % %
B組：泰馬星十二天豪華團	\$ 3380	% % % % % %
C組：泰馬星十天豪華團	\$ 3090	逢星期五出發
D組：馬星泰十天超級豪華團	\$ 3880	% % % % % %

總代理

台北永安大飯店
四天單人房\$ 250
月租\$ 2100長短均可
台證35 只收工本
十天出證
代理各大航空公司機票

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-210341-3



菲律賓碧瑤百島流貴賓團


● 全港首創獨有遼湖火山奇遊
暢遊馬尼拉市區名勝，百島流，碧瑤，文化村，賭場，百勝灘
瀑布，多晚夜總會，住宿馬尼拉五星级酒店，富宮大酒店。本團
並採用Philippine Airlines A300型豪華噴射客機，團獨獨立，
包機可比，專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。
逢星期四、六、日、一出發 聖誕期間、天天有團出發
七天特價 \$1790 六天特價 \$1690

選擇旅遊

敢誇唯我獨尊

華克山莊四·五天豪華團
帝皇式藝技歡迎晚宴高級享受
遍遊漢城仁川板門店慶州普門湖
早往晚返停留漢城北不另收費
逢週一、二、五、六定期出發
11月2, 6, 7, 9, 13, 14, 16, 20, 21, 23, 27, 30, 31
12月4, 5, 7, 11, 12, 14, 18, 19, 21, 25, 26

自來泰國、曼谷直航檳城，可停留新加坡
 清邁 泰馬星十三天 \$ 3690
 檳城 十一天 \$ 3490
 逢星期六早機出發 
 泰國國際航空公司特別贊助
 馬星(檳城)七天 \$ 2790
 逢星期三、六出發
 全程飛機、一流酒店、多晚夜總會
 乘搭 新航豪華噴射客機 

清邁芭堤雅八天 \$ 1750
 直航清邁八天 \$ 2050
 清邁獨家住宿凱悅
 曼谷文華、芭堤雅海景
 多次夜總會、自置豪華旅遊巴士
 天天出發
 新加坡航空公司鼎力贊助 

日本韓國

八天高級豪華團 \$2890
韓日九天豪華團 \$3590
逢星期二、四、六出發
韓國四天 \$1890
逢星期一、五出發
韓國、民俗村、華克山莊、自然農莊、景福宮
 過遊：東京 大板 京都 大板 寶塚 箱根 富士山 白銀湯

※東京 大阪 內陸機※

美國西岸 8天	\$ 5989	} 逢週四
美國西岸 11天	\$ 7599	
美加 13天	\$ 9349	
美加東西岸 10天	\$ 9989	
歐洲 14天	\$ 8250	
24/8 14/9	19/10 16/11	
歐洲 16天	\$ 8890	
3/9 17/9	22/10 14/11	

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-210341-3

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化館，鱷魚湖，泰皇夏宮，古都大城，清邁，雙龍廟，紫山莊，美人窩等。多晚夜總會，住宿芭堤雅夏宮，納萊，清邁住萊里旺大酒店。真正日日出發，獨立成團。

\$1490 新航早機 日日出發

泰，星八天逢星期1，4出發 **\$2390 清邁八天團 \$2090**

- * 全程高級豪華，減少行車時間16小時。
- * 住圓山、希爾敦、來來香格里拉阿里山賓館。
- * 乘日亞航、早機去、晚機返，玩足九天。
- * 團團獨立、分社經營逢星期一、三、六出發

台北入高雄返七天（逢星期三）

普送銀行現金禮券一份

上：彌敦道 636 號銀行中心 1015 室 電話 3 846484 846555 846557
 上：青山道遠東銀行大廈地下 電話 0 432631 432708 431406
 上：新馬路大洲銀行大廈 202 室 電話 5 82901 82902 82903 82904 82905 82906 82907 82908 82909 82910 82911 82912 82913 82914 82915 82916 82917 82918 82919 82920 82921 82922 82923 82924 82925 82926 82927 82928 82929 82930 82931 82932 82933 82934 82935 82936 82937 82938 82939 82940 82941 82942 82943 82944 82945 82946 82947 82948 82949 82950 82951 82952 82953 82954 82955 82956 82957 82958 82959 82960 82961 82962 82963 82964 82965 82966 82967 82968 82969 82970 82971 82972 82973 82974 82975 82976 82977 82978 82979 82980 82981 82982 82983 82984 82985 82986 82987 82988 82989 82990 82991 82992 82993 82994 82995 82996 82997 82998 82999 83000 83001 83002 83003 83004 83005 83006 83007 83008 83009 83010 83011 83012 83013 83014 83015 83016 83017 83018 83019 83020 83021 83022 83023 83024 83025 83026 83027 83028 83029 83030 83031 83032 83033 83034 83035 83036 83037 83038 83039 83040 83041 83042 83043 83044 83045 83046 83047 83048 83049 83050 83051 83052 83053 83054 83055 83056 83057 83058 83059 83060 83061 83062 83063 83064 83065 83066 83067 83068 83069 83070 83071 83072 83073 83074 83075 83076 83077 83078 83079 83080 83081 83082 83083 83084 83085 83086 83087 83088 83089 83090 83091 83092 83093 83094 83095 83096 83097 83098 83099 83100 83101 83102 83103 83104 83105 83106 83107 83108 83109 83110 83111 83112 83113 83114 83115 83116 83117 83118 83119 83120 83121 83122 83123 83124 83125 83126 83127 83128 83129 83130 83131 83132 83133 83134 83135 83136 83137 83138 83139 83140 83141 83142 83143 83144 83145 83146 83147 83148 83149 83150 83151 83152 83153 83154 83155 83156 83157 83158 83159 83160 83161 83162 83163 83164 83165 83166 83167 83168 83169 83170 83171 83172 83173 83174 83175 83176 83177 83178 83179 83180 83181 83182 83183 83184 83185 83186 83187 83188 83189 83190 83191 83192 83193 83194 83195 83196 83197 83198 83199 83200 83201 83202 83203 83204 83205 83206 83207 83208 83209 83210 83211 83212 83213 83214 83215 83216 83217 83218 83219 83220 83221 83222 83223 83224 83225 83226 83227 83228 83229 83230 83231 83232 83233 83234 83235 83236 83237 83238 83239 83240 83241 83242 83243 83244 83245 83246 83247 83248 83249 83250 83251 83252 83253 83254 83255 83256 83257 83258 83259 83260 83261 83262 83263 83264 83265 83266 83267 83268 83269 83270 83271 83272 83273 83274 83275 83276 83277 83278 83279 83280 83281 83282 83283 83284 83285 83286 83287 83288 83289 83290 83291 83292 83293 83294 83295 83296 83297 83298 83299 83300 83301 83302 83303 83304 83305 83306 83307 83308 83309 83310 83311 83312 83313 83314 83315 83316 83317 83318 83319 83320 83321 83322 83323 83324 83325 83326 83327 83328 83329 83330 83331 83332 83333 83334 83335 83336 83337 83338 83339 83340 83341 83342 83343 83344 83345 83346 83347 83348 83349 83350 83351 83352 83353 83354 83355 83356 83357 83358 83359 83360 83361 83362 83363 83364 83365 83366 83367 83368 83369 83370 83371 83372 83373 83374 83375 83376 83377 83378 83379 83380 83381 83382 83383 83384 83385 83386 83387 83388 83389 83390 83391 83392 83393 83394 83395 83396 83397 83398 83399 83400 83401 83402 83403 83404 83405 83406 83407 83408 83409 83410 83411 83412 83413 83414 83415 83416 83417 83418 83419 83420 83421 83422 83423 83424 83425 83426 83427 83428 83429 83430 83431 83432 83433 83434 83435 83436 83437 83438 83439 83440 83441 83442 83443 83444 83445 83446 83447 83448 83449 83450 83451 83452 83453 83454 83455 83456 83457 83458 83459 83460 83461 83462 83463 83464 83465 83466 83467 83468 83469 83470 83471 83472 83473 83474 83475 83476 83477 83478 83479 83480 83481 83482 83483 83484 83485 83486 83487 83488 83489 83490 83491 83492 83493 83494 83495 83496 83497 83498 83499 83500 83501 83502 83503 83504 83505 83506 83507 83508 83509 83510 83511 83512 83513 83514 83515 83516 83517 83518 83519 83520 83521 83522 83523 83524 83525 83526 83527 83528 83529 83530 83531 83532 83533 83534 83535 83536 83537 83538 83539 83540 83541 83542 83543 83544 83545 83546 83547 83548 83549 83550 83551 83552 83553 83554 83555 83556 83557 83558 83559 83560 83561 83562 83563 83564 8

菲律賓 碧瑤 七天豪華團

乘搭菲律賓航空公司 (非包機) 往返馬尼拉, 暢遊大富都、百島、碧瑤、蟻島樂園、碧灣林鄉村俱樂部、百勝雅急流瀑布, 千島縮影等名勝, 住宿五星级酒店

\$ 1690 逢星期五出發

